

AMÉRICA-LATINA

Nº 5.

PARIS, 1º DE MARZO DE 1917.

VOL. III.

DE LA EXPOSICION DEL "PETIT PALAIS" INAUGURADA EN PARIS



(Foto Meurisse.)

LOS OBUSES ALEMÁNES HAN PENETRADO EN LA BIBLIOTECA DE VERDUN

PÁGINAS FRANCESAS

UNA VISITA

LA Universidad católica de París, en su vetusto e interesante edificio de la calle de Vaugirard, alberga con mucha frecuencia altos personajes de la Iglesia. No hubo allí nunca pompa, ni aún en los mejores días de paz. Hoy todo es piedad, recogimiento, labor silenciosa, noble, continuada, patriótica. A la entrada hay en la « Tabla de avisos » dos carteles; uno pequeño dando noticia de que la insignia metálica de la Universidad, puede ya adquirirse en la Secretaría. Otro, por cierto muy extenso tiene como título: « Alumnos de éste Instituto que han dado la vida por la Patria. » Hemos visto en estos tiempos muchas tristezas. Desgraciadamente el alma llega también a acostumbrarse a mirar el dolor ajeno; pero hay momentos en que volvemos bruscamente a darnos cuenta de la inmensidad de la catástrofe!

A ambos lados de largos corredores hay numerosas celdas. En ellas se alojan con igual modestia obispos o estudiantes. Llamamos en el número 18 y sale á abrirnos un sacerdote alto, grueso, fuerte; con ese aspecto tan inequívoco de los hombres sanos de cuerpo y sanos de alma. Estábamos en presencia de S. G. Monseñor Ginisty Obispo de Verdun. La impresión que nos produjo saludarle fué semejante a la que tuvimos el día que estrechamos la mano del Rey Alberto. En el mundo hay algo más que el dinero, y tales estados de ánimo: ni se compran, ni se pagan.

— Monseñor, ya sé que es imposible que pueda V. S. I., decirme sus impresiones en toda ésta epopeya; pero serían leídas con tanto interés sus palabras en millares de hogares cristianos, que me atrevo a pedirle me relate algunos episodios.

— Efectivamente, bien difícil es trazar ni aún a grandes

rasgos en una entrevista los acontecimientos de lo que hace Vd bien en llamar epopeya, la cual a semejanza de Troya, de Sagunto etc. ocupará por luengos años muchas inteligencias y será cantada por grandes artistas.... El año pasado ha

sido para mi Diócesis el año terrible: pero para el mundo entero 1916 será: el año de Verdún!

Ya en Agosto de 1915 los alemanes habían disparado desde distancia considerable algunos proyectiles sobre la ciudad; pero el cañón fué prontamente destruido por nuestros artilleros y vivíamos en relativa calma hasta el 20 de Febrero, cuando se desencadenó sobre nosotros uno de los más terribles bombardeos de que se tiene recuerdo. El 21 se indicó a la población que se abrigase en las cuevas y en los sótanos preparados al efecto. Muchos habitantes se refugiaron en la ciudadela; pero horas después vino la orden terminante de evacuar la ciudad. Comenzó el éxodo terrible con una temperatura glacial, de noche, sin vehículos, bajo una lluvia incesante de obuses que iluminaban con fulgores de muerte aquellas escenas de desolación.

— Me han dicho Monseñor que en aquellos terribles momentos y después durante todo el año terrible V. S. I. ha dado continuadas pruebas de valor, de caridad cristiana, de patriotismo.

— Exageran, hijo mío, exageran. El pastor no podía abandonar su grey en tan graves momentos y después, a mi regreso a Verdún, no tiene ningún mérito haber permanecido sereno en medio de aquella atmósfera de heroísmo. No hay nada más contagioso que el valor.... Los primeros días del asalto aquello fué terrible. El esfuerzo que hacía el asaltante era decisivo, y ponía

en él toda su preparación técnica, toda su habilidad de máquina destructora. Las olas de asalto se sucedían unas a otras. No importaban las víctimas. Era preciso pasar a toda

EVECHÉ
DE
VERDUN

le 19 Fevrier 1917

*Verdun, c'est le Drapeau!
C'est le Drapeau, symbole de
toute la France, et de l'Union
sacrée et permanente de tous
ses enfants, synthèse de toute
son histoire!
C'est le Drapeau qui claque
au vent de la victoire, et sur
lequel l'ennemi a pu
lire en lettres de sang: « On ne
passe pas », et la France entière
« On les aura! »*

*+ R. Ginisty
Evêque de Verdun*

OBISPADO
DE
VERDUN

19 de Febrero de 1917.

*!Verdun es la bandera! Es la bandera símbolo de toda Francia,
y de la Unión sagrada y permanente de todos sus hijos, síntesis
de toda su historia!...*

*Es la bandera que ondea al viento de la victoria y en cuyos
pliegues el enemigo ha podido leer en letras de sangre: « No se
pasa », y Francia entera « Les venceremos »!...*

CH. GINISTY,
Obispo de Verdun.

costa. En los primeros instantes, hubo de nuestro lado la natural confusión; pero pronto se recuperó la calma y la confianza que no han cesado de reinar aún en los momentos más graves. Recuerdo la llegada en la última semana de Febrero del general Castelnau, quien con todo su estado mayor visitó las líneas avanzadas y dictó las disposiciones del caso. A su regreso a la ciudad le interrogué. — ¿Resistiremos? — ¿Pasarán Señor General? — Grabadas tengo aún las consoladoras palabras del general cristiano. — *Mais naturellement monsieur l'Évêque que nous résisterons. Soyez sûrs qu'ils ne passeront pas!...*

Datos fehacientes muestran que en los primeros instantes y mediante determinada maniobra los alemanes si hubieran avanzado un poco más hubieran podido aislar en una de las márgenes del río a varias divisiones y hubieran hallado tal vez mayor facilidad para lograr sus propósitos. ¿Quien los detuvo?... La Providencia! Aquella primera oportunidad no volvió a presentarse. El éxito momentáneo de la embestida no se repitió. Y no fué ciertamente por no sacrificar gente. He visto enormes y profundas zanjias completamente llenas de cadáveres alemanes sobre los cuales como sobre un macabro puente, pasaban y pasaban siempre, nuevas victimas inmoladas en aras del despotismo militar mas deplorable.

Puede decirse que el esfuerzo contra Verdun fué continuado; pero los días más duros del ataque, fueron a fines de Junio y principios de Julio. La seguridad que los alemanes tenían en el éxito de éstos ataques, era tan grande, su confianza en los costosos sacrificios de gente y derroche de municiones que se iban a imponer, tan absoluta; que hicieron correr la voz en Alemania de que entrarían en la ciudad al finalizar el mes. Preciso era levantar el ánimo del país y absolutamente imprescindible para los intereses dinásticos que el Kronprinz tuviese, costase lo que costase; un éxito allí en donde hasta entonces solo había tenido un inmenso fracaso. El general G..., me ha dicho que todo estaba preparado para la entrada triunfal del heredero Hohenzollern. Se había ordenado a los oficiales hiciesen traer sus uniformes de parada y habían sido enviados de Berlín millares de banderas que empavesarían lo que quedase de la bombardeada

ciudad. Los soldados que iban a dar el asalto fueron sujetos a preparación especialísima, por días, por semanas recibieron alimentación superabundante. Para ir al combate, se les excitaba artificialmente. Todo fué en vano. Allí inmoló Prusia lo mejor de la juventud de Alemania.

— Sirvase decirme Monseñor. ¿Es cierto que los alemanes han destruido sistemáticamente los templos? No me consta de otros sitios; pero de Verdun puedo asegurar que varias ocasiones dispararon directamente sobre la catedral.

— Habrán sido terribles los sufrimientos de los habitantes.

— Aquellos que viven en medio de la tranquilidad y la abundancia, no pueden darse cuenta de la enormidad de pruebas y de penalidades que ésta guerra ha impuesto. A eso se debe tal vez en muchas ocasiones la falsedad de opiniones y ruindad de criterios. Ya lo dice el proverbio *ojos que no ven, corazón que no siente*. Son muchas las miserias que hay que aliviar. Mi sede episcopal está hoy en Bar-le-Duc. Bastante ayuda nos ha venido de España y América española; pero nunca es bastante. Diga Vd que harán una buena obra recordando que hay millares de semejantes que sufren mientras otros gozan. Cualquier óbolo sería bienvenido. Podría en viarse a la Madre superiora del Dispensario de Saint-Joseph o a Monseñor el Obispo de Verdun a Bar-le-Duc, Meuse.

— ¿Y la influencia de la religión ha sido grande en los soldados de Verdun?

— No diga Vd soldados de Verdun, porque por allí ha pasado todo el ejército. El resurgimiento religioso ha sido y es admirable. Manifiéstelo Vd así en voz muy alta, para que lo oigan tantos cuantos nos atacan hallándose desgraciadamente en medios sociales y espirituales de entre los cuales no creímos nunca recibir diatribas;

sino consuelos. Un sacerdote de mi diócesis en los momentos más terribles, hizo voto de permanecer todas las noches en una de las ambulancias y prestar los servicios de su ministerio a heridos y enfermos. Durante dos semanas, me dijo, he ofrecido los auxilios espirituales a cinco mil soldados y oficiales. *¡Ni uno solo los ha rehusado!*...

B. B.



ILLMO SEÑOR CÁRLOS GINISTY, OBISPO DE VERDUN.

El glorioso aniversario de Verdún y la prensa parisiense.

Le Journal. — CORONEL X...

¡Que camino el recorrido desde el 21 de Febrero al 15 de Diciembre de 1916! El tercer gran esfuerzo de Alemania contra Francia ha sido un gran revés, y, durante toda la segunda parte del año de 1916, las imperios centrales estarán reducidos a una defensiva debilitante y sin provecho, en el Somme y sobre el frente ruso. ¿Qué habían encontrado en Verdún? Un relato oficial lo explica. « Entre los alemanes y Francia había los pechos de nuestros soldados. » —

« Ocho meses de Verdún, escribe el general Nivelle, han probado la superioridad del soldado francés sobre el alemán. »

Al leer las narraciones que han sido escritas sobre esa batalla, se siente uno tan conmovido que las lágrimas acuden a los ojos ante todo ese heroísmo. Todos han sido sublimes, desde los cazadores de Driant que defendían, el primer día, el bosque de Caures, hasta los defensores de Vaux, desde aquellos que reconquistaron a Thiaumont hasta estos que han vuelto a tomar a Douaumont. Todos han vivido ese infierno, bajo el huracán de los obuses; todos han atacado las trincheras bajo la ráfaga de hierro, perdiendo en el camino la cuarta parte de su efectivo; todos han cargado bajo la nube de balas de ametralladoras. Las citaciones exceden cuanto podría inventar la imaginación. Hay soldados que separados de sus unidades, quédanse en las líneas alemanas, se escapan y vienen a contar las disposiciones del enemigo; unos prisioneros nos traen

prisioneros a sus guardianes; muchos soldados salvan a sus jefes; hay *agents de liaison* que por espacio de diez y ocho horas corren sin sosiego de un lado a otro bajo un fuego espantoso; los oficiales mueren a treinta pasos delante de sus soldados, desafiando el peligro. Pero todo ese heroísmo no ha sido en vano. Esas mesetas de Verdún están formadas por grandes losas. Bajo esas losas, anchas como las piedras de las tumbas, está enterrado el poderío militar de Alemania.

Le Petit Parisien. — ANDRÉ TARDIEU, diputado.

La victoria de Verdún ha marcado el descalabro del tercer esfuerzo alemán en el frente occidental. La Marne, el Yser, Verdún, serán, hasta el día de la victoria, las fechas capitales de nuestra guerra.

Ese tercer esfuerzo había sido minuciosamente preparado desde Enero de 1915. La esperanza que Alemania cifraba en él, la conocemos por sus imprudentes fanfarronadas. Pensaba en abrirse el camino de París.

Nuestra victoria defensiva de Verdún ha permitido felices éxitos a los italianos en el Trentino y en Gorizia y a los rusos en Galicia y Bukovina. Ha preparado además la intervención rumana: si esa intervención ha fallado bruscamente de momento, no es culpa de sus soldados.

Nuestra victoria defensiva de Verdún ha servido para proteger y preparar la ofensiva del Somme que tanto ha alarmado al adversario.

Nuestra victoria defensiva de Verdún ha determinado el esfuerzo industrial que, durante veintidós meses, habíamos dejado sin prever ni preparar. Fué el día 30 de Mayo de 1916. — la fecha consta en el *Journal Officiel*, — cuando nos percatamos de que, para forzar la victoria, nuestra anticuada artillería pesada no bastaba.

Nuestra victoria defensiva de Verdún ha dado, en el mundo entero, al nombre de Francia un esplendor incomparable. América, para no citar más países, descubrió, ese día, a Francia. La estima universal se ha inclinado ante nuestras banderas.

He ahí lo que debemos a nuestros soldados de Verdún. He ahí lo que nos han conquistado y lo que nos han enseñado. ¿Hemos meditado la lección, con todas las conclusiones que admite? Hacer esa pregunta y tratar de contestar a

ella, es el más noble homenaje que se les puede tributar.

Le Gaulois. — ARTHUR MEYER.

En las batallas del Ourcq y de la Marne habíamos dado pruebas de las virtudes tradicionales que han sido, al través de los tiempos, las del soldado francés. El mundo había admirado sin extrañeza. Pero Verdún significaba la resistencia, la paciencia en el sufrimiento, la obstinación; ¡era añadir otro florón a la corona de las virtudes francesas!

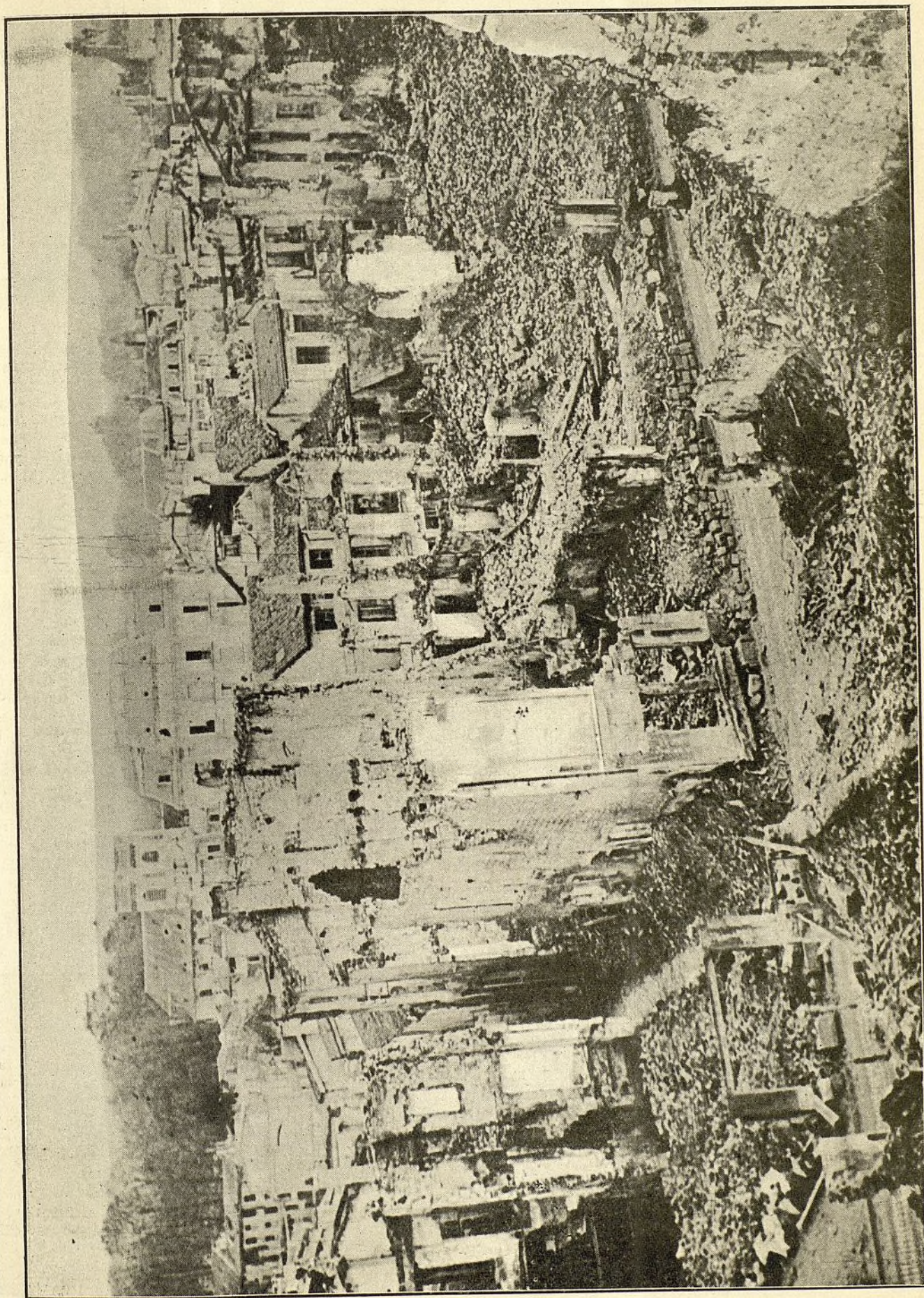
Le Petit Bleu. — ALFRED OULMAN.

La Marne no era sino la salvación de la capital. Verdún, es la salvación de la patria entera, es la proeza única en los anales más gloriosos, es la prueba admirable del poder, de la energía,

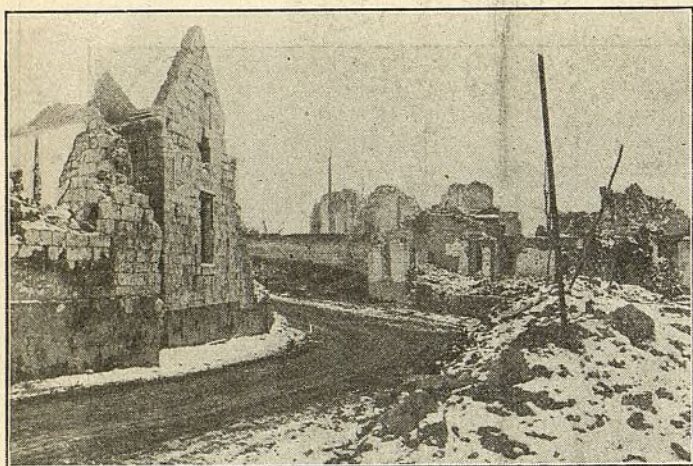


UN POILU DEFENSOR DE VERDUN

(Busto de Chauvel)



LA INVICTA CIUDAD DE VERDUN.



de la abnegación, de la voluntad de vencer, que, solas, llevan a la victoria a los héroes que de ello son capaces

Le Matin. — COMANDANTE CIVRIEUX.

Hace un año; en el estrecho frente de batalla que del Mosa al Woëvre ocupaba las colinas de Lorena, resonaba un gran estruendo de armas entre la desencadenada tempestad de monstruosas artillerías.

Así como en remotos tiempos las hordas germánicas bajaban sus tiendas de campaña levantadas en las faldas del bosque herciciano para marchar al ataque de las legiones romanas, guardianes de la civilización de entonces — así las hordas modernas de Alemania, salidas ogaño de los bosques violados de los Ardennes belgas echaban por tierra sus cercos de alambradas para abrir los caminos de asalto necesarios a su embestida.

Capitanéabalas el heredero del reino cuyos únicos desvelos desde su nacimiento, fatal a la humanidad, fueron por la guerra. Y el jefe del imperio acudía por los caminos del Rhin para poder asistir en persona a la entrada de sus soldados en esa ciudad de Verdún, en la que, aseguraba, se firmaría la paz.

Porque, para aquellos que trastornaron el mundo para satisfacer sus apetitos, no existe ya desde hace mucho tiempo más que un ardoroso deseo: el de la paz por fin conquistada sobre las ruinas de las ciudades y los cadáveres de las víctimas.

El drama que comenzó el día 21 de Febrero de 1916 es conocido. Sabido es el ataque feroz que se desencadenó contra los Altos del Mosa, — cómo, en algunas jornadas la oleada desbordó nuestras primeras líneas, arrastrando a Brabante y Haumont, aplastando en el bosque de Caures a los cazadores del coronel Driant, ganando a Douaumont, donde el águila imperial se alabó de haber plantado sus garras en el granito de la piedra angular de las defensas francesas. Pero ello fué todo, y, en efecto, fué bastante.

Seis días después de haber derrumbado las vallas que dieron paso a la ola germánica, se la contuvo. En vano, desde entonces, durante semanas, luego, durante meses, golpeaba las líneas tras las cuales se levantaban pechos de héroes. « Alemania, decían éstos con suma sencillez, no pasará. » ¡Y no ha pasado!

Luego, una mañana, los defensores decidieron a su vez atacar. Avanzaron sobre la tierra, herida por millones de obuses. Y, ante ellos, el ejército germánico retrocedió hasta las cercanías de los campamentos de donde había partido entonando cantos de triunfo.

Allí se encuentra todavía. Pero, una vez más, la civilización había sido salvada en los escalones de la Galia.

El Mariscal Joffre contestó en los siguientes terminos el telegrama del Lord Mayor de Belfast dirigido en el ani-

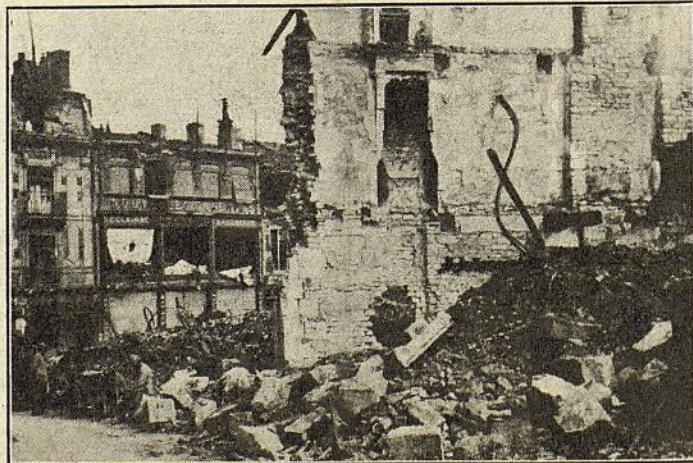


FIG. 1, 2, 3, 4, 5. — CALLES Y ALREDEDORES DE VERDUN

Ayuntamiento de Madrid

(Fotos Meurisse.)

versario de Verdun (20 de Febrero).

« Esta victoria ha demostrado al mundo entero, la admirable resistencia de nuestros soldados, y constituye la mas segura garantía de que con el concurso de nuestros valientes aliados ingleses, la victoria final es indudable.

La llegada del vapor americano *Orléans* a Burdeos el día de anteayer, constituye de una manera indiscutible un fracaso para Alemania. Fracaso moral, si los submarinos germánicos han recibido ordenes de ignorar el paso del vapor americano a través de la zona prohibida. Fracaso militar, si los submarinos sin instrucciones parti-

culares no han descubierto al *Orléans*, cuyo punto de partida y de llegada eran conocidos. El *Orléans* ha sido recibido con gran júbilo en Burdeos. El capitán Tucker es norte americano. La tripulación que ha hecho tan arriesgado viaje, sin tener en cuenta la amenaza alemana, es cosmopolita y se compone de americanos, suecos, y noruegos comprendiendo asimismo un argentino, un chileno, un ruso, un haitiano un griego, y un holandés.

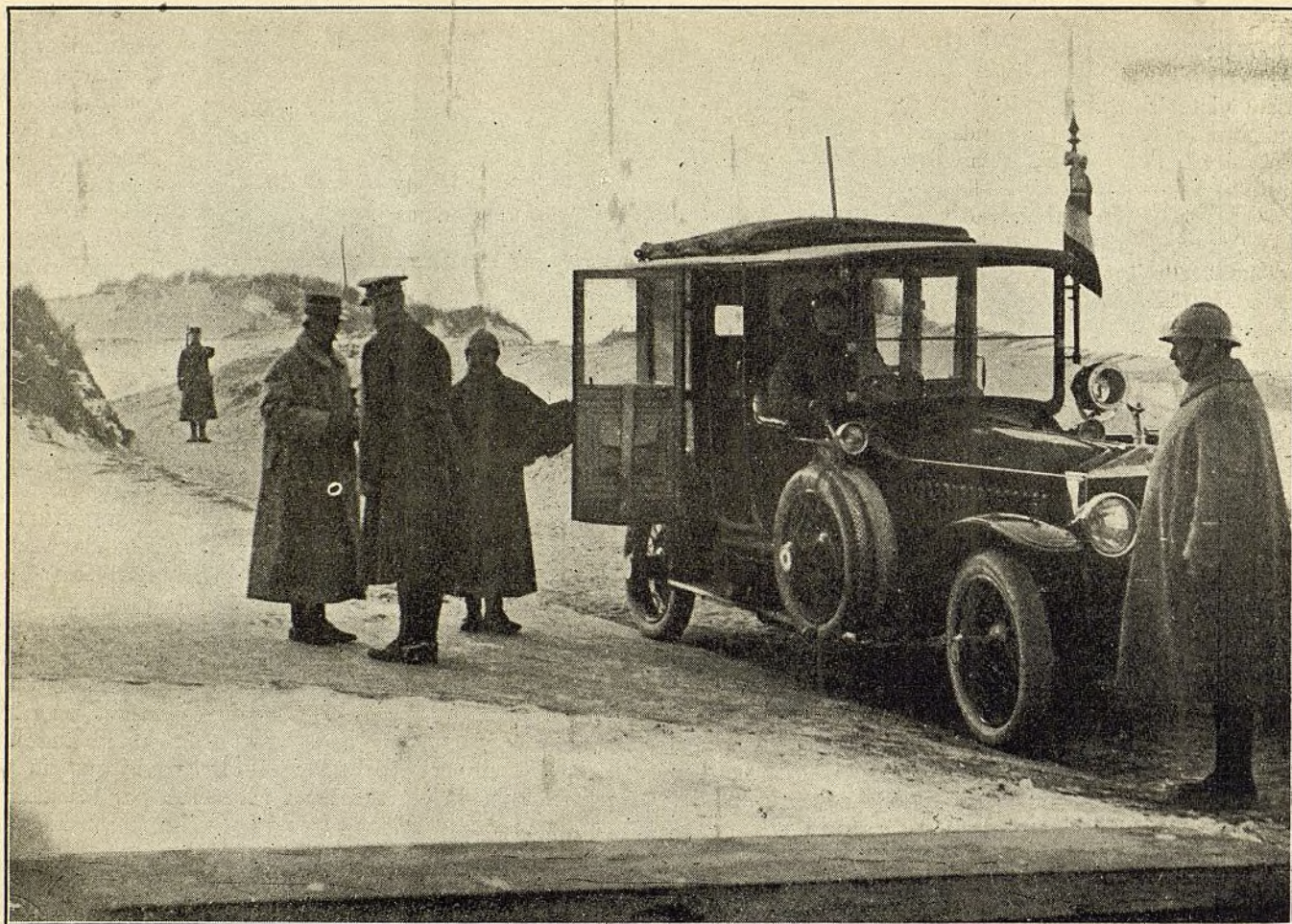
La llegada del Rochester, el otro navío que no vaciló peuetrar en la extensa zona prohibida por los alemanes, confirma el fracaso.



IGLESIA DEL BARRIO DE PAVÉ.



Ayuntamiento de Madrid.
EL PATIO DEL ARZOBISPADO.



1. EL REY ALBERTO DESPIDIÉNDOSE DEL GENERALÍSIMO FRANCÉS. 2. EL INVIERNO EN LOS VOSGOS.

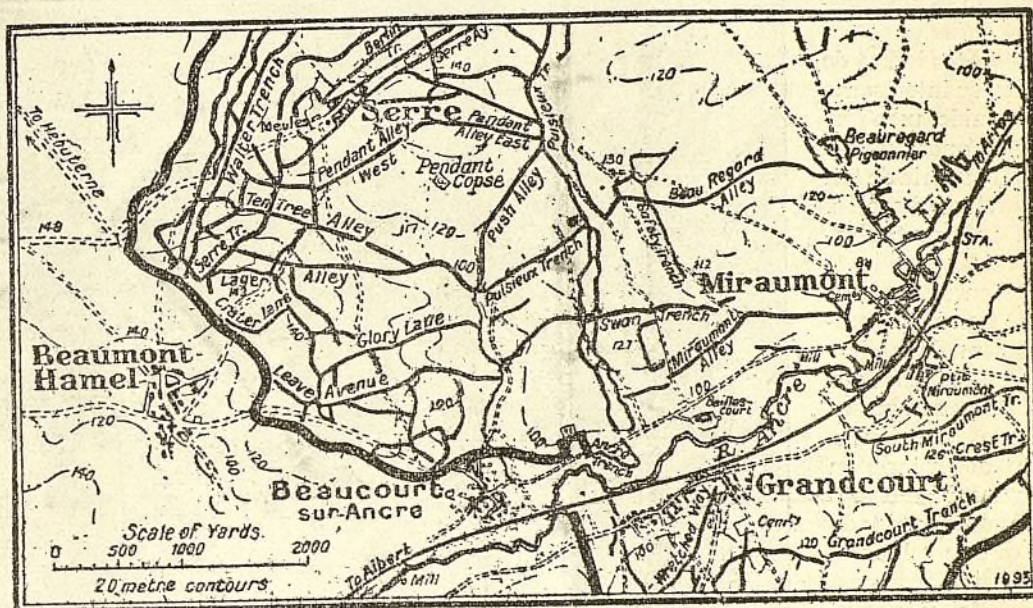
El doble feliz éxito de nuestros aliados

LOS alemanes, aunque pretendan no haber perdido en el Ancre más que algunos puntos avanzados sin importancia, no han dejado por ello de hacer un gran esfuerzo para restablecer en su integridad su línea fuertemente dañada. El domingo pasado un contra ataque por tres veces repetido fué lanzado contra el espolón que domina la heredad de Baillescourt y que amenaza directamente las posiciones de Miraumont y de Serre. Esa operación fué por completo frustrada y costó a los alemanes considerables pérdidas tanto de hombres como de material. Será pues necesario que el príncipe de Baviera deje ya de contar con los puntos de apoyo que se ha dejado arrebatarse.

En cuanto a nuestros aliados los ingleses, que ahora están ya completamente y en debida forma apercebidos, están sumando felices éxitos en los diferentes frentes en que se batan, y el que acaba de obtener su cuerpo expedicionario de Mesopotamia, en particular, contará entre los más ventajosos, primero desde el punto de vista moral, porque constituye un bonito desquite del inmerecido jaque que sufrió no ha mucho el general Townshend, y en segundo lugar porque podría muy bien abrir a nuestros aliados, en un tiempo muy cercano, el camino de Bagdad. Y, por esas dos razones, merece algo más que una simple mención.

Se recordará que hace algunos días las tropas británicas,

y prolongaron, hacia el Oeste, el cerco así comenzado, rechazando en el callejón sin salida del Tiger, designado con el nombre de recodo del Dahra, a las fuerzas turcas que constituían la defensa móvil de la plaza.



EL AVANCE INGLÉS EN EL ANCRE

La corriente del Tiger afecta, en esos parages la forma de una S horizontal, en cuyo recodo más occidental existía un puente de barcas llamado de Shamran. El día 15 los cañones ingleses destruían ese puente, y el día 16 los turcos, privados ya en adelante de su línea de retirada, eran atacados en el entrante del Dahra. Acorralados y teniendo a sus espaldas un río que no podían vadear, tuvieron que rendirse, en cantidad de cerca de 2.000, entre los cuales 89 oficiales, y entregar a los ingleses 2.500 fusiles, ametralladoras y carros de pertrechos y de equipos. Además, una importante cantidad de material de guerra fué destruída ya por ellos mismos ya por la artillería inglesa.

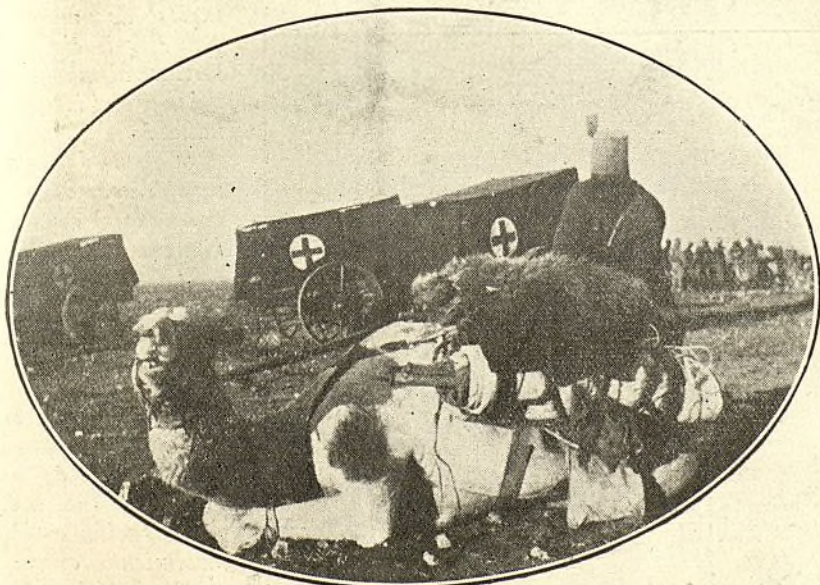
Lo que ha ocurrido luego, no lo sabemos bien pues el comunicado de nuestros aliados peca de falta de claridad. Menciona un avance de 1.500 metros aproximadamente « más arriba del recodo de Shamran », y de la ocupación de su parte Sud-Oeste. ¿Significa ello que el Tiger ha sido vadeado o solamente que su orilla derecha está sólidamente ocupada? Pronto sabremos sin duda a qué atenernos.

Pero claramente se echa de ver que Kut-el-Amara, sitiada muy de cerca, por el Este, se halla ahora completamente desbordada por el Oeste. Ello significa que su caída puede considerarse como inminente. Podría ser muy bien el prólogo de la de Bagdad. Ahora bien, la toma de Bagdad por los ingleses sería para los turcos avasallados el golpe más rudo que habrían recibido, aun cuando se tenga en cuenta la pérdida de Trebizonda y

la de Erzerum.

Teniente-coronel ROUSSET.

(Traducido del Petit Parisien.)



CON LAS FUERZAS EXPEDICIONARIAS EN EGIPTO.

viniendo del Este, habían ganado una apreciable cantidad de terreno hacia Kut-el-Amara, y habían rechazado a los turcos casi hasta las murallas de la ciudad. En el transcurso de la segunda semana de Febrero, vadearon el Shatt-el-Hai

UN LIBRO INTERESANTE

BAJO los auspicios del *Groupement des Universités et grandes écoles de France pour les relations avec l'Amérique latine* edita la librería Hachette et C^{ie} de París

un volumen que no dudamos tendrá muchos lectores entre los latino-americanos. Su título *América latina y la guerra europea* indica de sobra su interesante contenido; pero juzgamos oportuno hacer la historia de tan notable publicación.

Don Ernesto Martenche, presidente del Centro de estudios franco-hispanicos, llamado con justicia *el maestro*, por todos los que hemos tenido la satisfacción de tratarle en París en donde tanto lo que se relaciona con países de lengua española y portuguesa, bien como profesor de la Sorbona, bien como publicista; dirigió algún tiempo después de comenzada la guerra un cuestionario a algunos de los escritores más significados en las diversas repúblicas de la América latina. El cuestionario comprendía los puntos siguientes.

I. — *Situación respectiva de los beligerantes en vuestro país antes de la guerra, desde el doble punto de vista económico y financiero, intelectual y moral. Estado de la opinión de los partidos directores y del público respecto de las diversas naciones europeas.*

II. — *Impresión producida por las declaraciones de guerra, por la violación de la neutralidad del Luxemburgo y de Bélgica por los informes acerca de la manera como cada uno de los beligerantes lleva a cabo las operaciones de guerra y de como ha sido tratada la población civil: por la publicación de los diversos*

libros oficiales (amarillo, gris, blanco, anaranjado, correspondencia del gobierno británico, etc.).

Repercusión de la guerra sobre los diversos partidos políticos y las diferentes clases sociales de vuestro país. Las diversas

opiniones expresadas, enviando extractos breves y significativos de los principales periódicos o revistas.

¿Ha habido, a medida que los acontecimientos se desarrollan una evolución de la opinión pública? ¿En qué sentido? ¿Por qué fases ha pasado? Ha sido determinada principalmente por razones de orden jurídico o moral?

¿Qué papel ha representado y que éxito ha obtenido la propaganda extranjera?

III. — ¿Alcabo de un año de guerra, en qué sentido se ha dirigido en vuestro país la mayoría de la

opinión pública respecto de los siguientes puntos esenciales?

¿Quién ha querido la guerra?

¿Entre los problemas que se decidirán en el campo de batalla cuales son aquellos que interesan directamente a vuestro país?

¿Hacia donde parecen inclinarse las simpatías de los intelectuales de vuestro país? ¿Hacia la kultur alemana, o hacia la civilización latina?

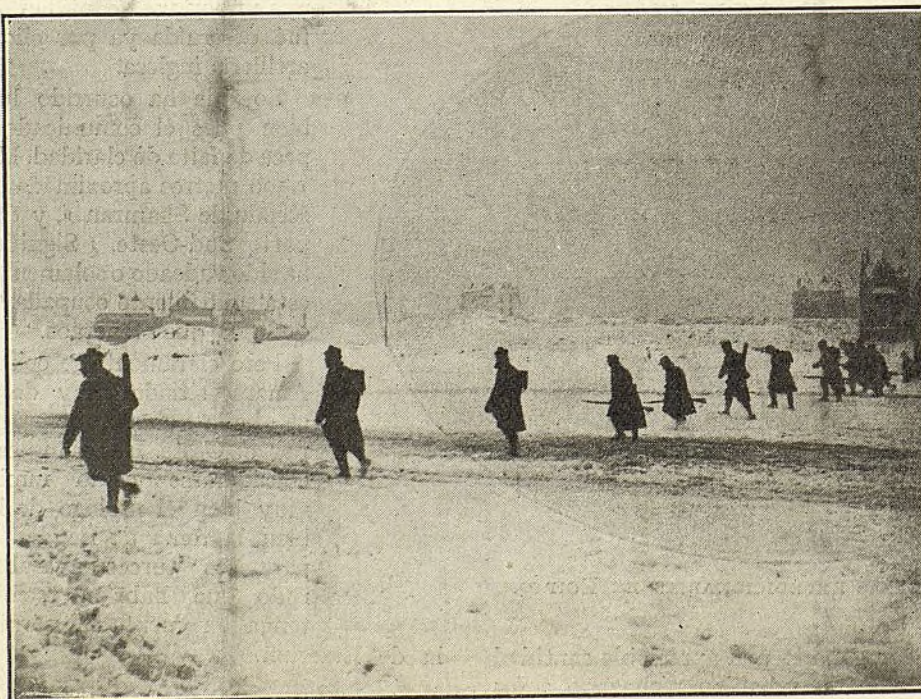
¿Concuerdan las consideraciones de orden moral con los intereses de vuestro país para desear el triunfo completo de uno de los grupos beligerantes?

IV. — ¿Cuál será el papel de vuestro país después de la guerra, y cual su participación en el movimiento europeo?

¿Se desea estrechar los lazos que lo unen al viejo continente en general, y a Francia en particular?



EL GENERAL GOURAUD INSPECCIONA TROPAS INGLESAS ANTES DE SU PARTIDA COMO RESIDENTE EN MARRUECOS.



FUSILEROS DE MARINA.

¿La América de lengua española o portuguesa os parece resuelta a permanecer fiel a la tradición del idealismo latino?

El volumen a que nos referimos contiene la primera serie de las contestaciones recibidas.

Nos basta hacer la enumeración de quienes las han escrito para que desde luego se juzgue cuan importante y trascendental es la publicación.

Dividese el volumen en once capítulos distribuidos por países en orden alfabético. He aquí los títulos de ellos y los nombres de sus autores.

1º «La República Argentina y la guerra europea». — Manuel Carlés, profesor de la Universidad de Buenos Aires.

2º «La opinión argentina y la guerra europea». — R. Wilmart, de la Academia de derecho y ciencias sociales.

3º «El Brasil y la guerra europea». — J. de Medeiros e



COMBIEN ?

guerra europea». — Cecilio Baez, ex-presidente de la República.

10º «La Opinión del Uruguay y la guerra europea». — Pedro Figari.

11º «Venezuela y la guerra europea». — Carlos A. Villanueva.

Albuquerque, de la Academia brasileña.

4º «Chile y la guerra europea». — Carlos Silva Vildósola.

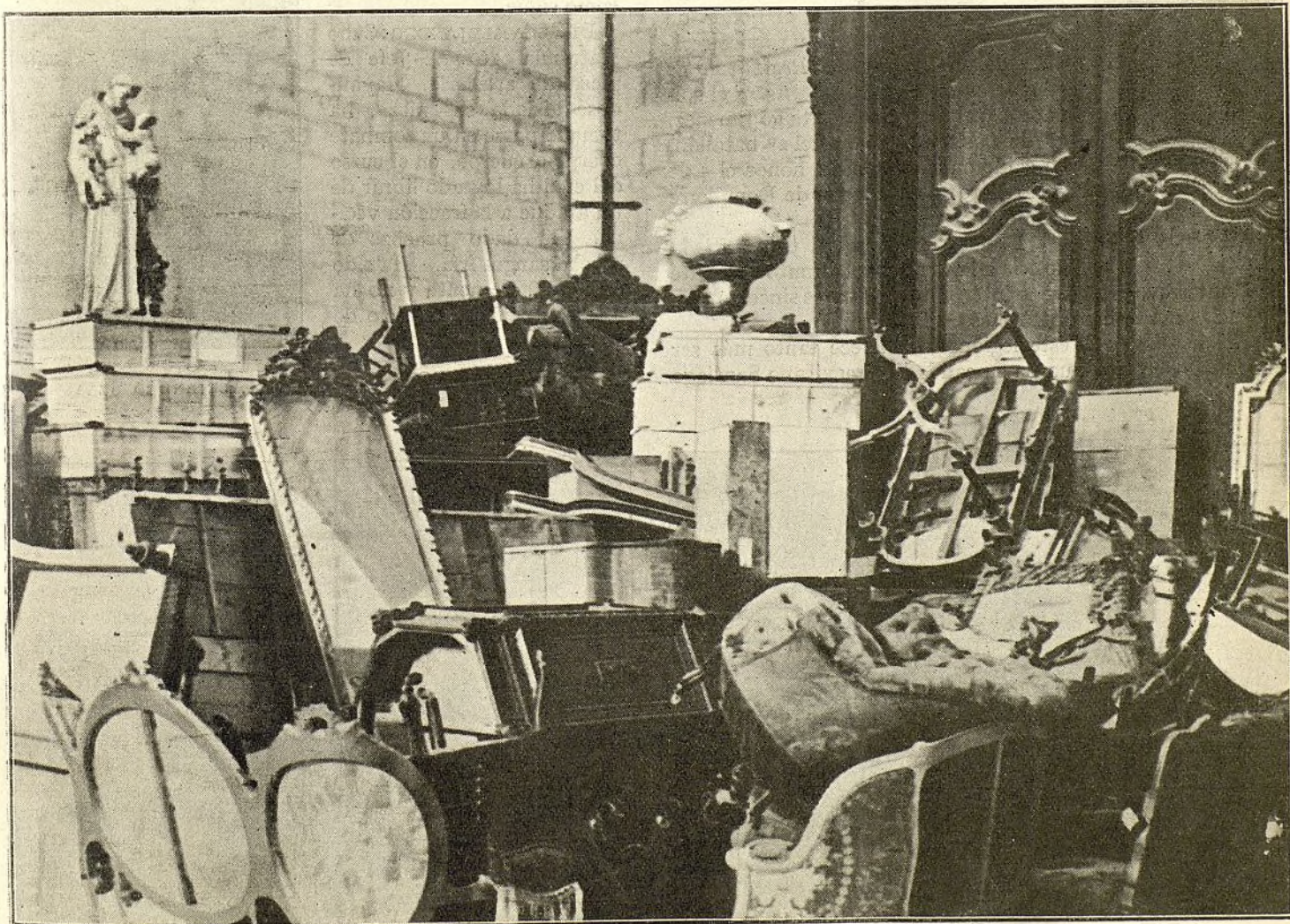
5º «Colombia y la guerra europea». — General Carlos Cuervo Márquez, ex-ministro de Estado.

6º «Francia y Santo Domingo». — F. García Godoy.

7º «La Opinión pública mexicana y la guerra europea». — Dr. Ezequiel A. Chavez, ex-ministro de Instrucción pública.

8º «La Opinión en Nicaragua sobre la guerra europea». — Santiago Argüello.

9º «Paraguay y la guerra europea». — Cecilio Baez, ex-presidente de la República.



LA SACRISTIA DE LA CATEDRAL DE VERDUN.

Ayuntamiento de Madrid

DOS MEXICANOS

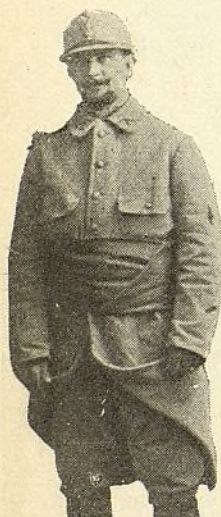
UNO DE ELLOS HA DADO GLORIOSAMENTE LA VIDA
POR UNA CAUSA NOBLE Y JUSTA

PUBLICAMOS en ésta pagina los retratos de dos jóvenes héroes; aseveración que certifican los siguientes documentos oficiales.

*Orden general de la Division — nº 18
del 27 de Agosto de 1916.*

SANTIAGO JIMENEZ

Soldado de primera clase



SANTIAGO JIMENEZ.

« Soldado valeroso, de gran calma y sangre fría, granadero sobresaliente. Dió pruebas de gran valentía durante el ataque del 4 de Julio de 1916 y contribuyó en grande escala al éxito de las operaciones. Fué mortalmente herido en la toma de Belloy en Dompierre. »

El joven Jimenez murió con todos los auxilios espirituales de la religión de sus padres. El Consulado Francés en la ciudad de México, dirigió a la prensa de dicha capital la siguiente nota: « El consul de Francia tiene el honor de hacer publico, que según un aviso recibido del « *Depósito del Regimiento de marcha de la Legión Extranjera* el soldado de primera clase Santiago Jimenez, nº de matrícula 20547 del 2º batallón, ha caído en el campo del honor el 4 de Julio de 1916, en el sector de Dompierre (Somme).

« El suscrito consul al transmitir la noticia a la familia del difunto residente en Monterrey, se ha hecho intérprete de las más sinceras condolencias del Gobierno Francés.

« El heroísmo de éste legionario, merece tanto más ser encomiado, cuanto que en su calidad de mexicano Santiago

Jimenez no tenía ninguna obligación hacia Francia y fué voluntariamente como hizo el generoso sacrificio de su vida. »

H. AYMÉ-MARTIN
« Consul de Francia ».

México, 13 de Diciembre de 1916.

2º CUERPO DE EJERCITO

DIVISION DE MARRUECOS.

*Regimiento de Marcha
de la Legión Extranjera*

Orden general nº 16 del 27 de Julio de 1916.

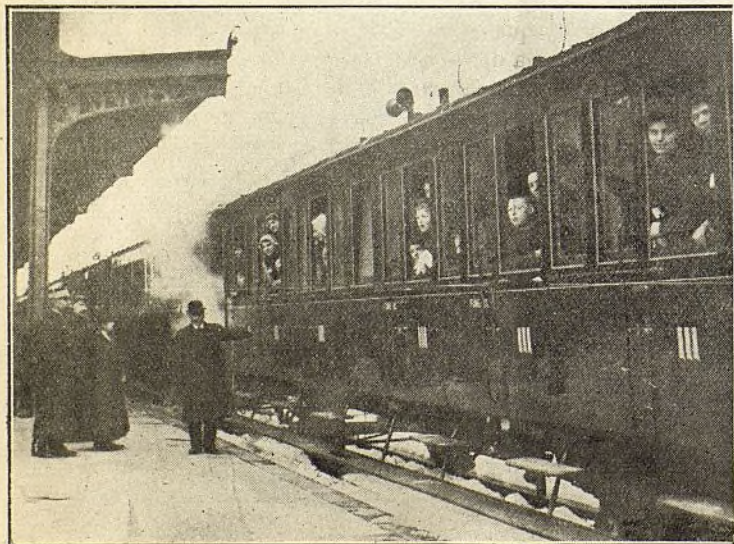
El general CODET comandante de la División de Marruecos, cita a la orden del día de las tropas de la Division, al militar cuyo nombre es como sigue.

DE SELA ALEJANDRO: Cabo Matricula 16141. Jefe de pieza de artillería. Hayandose aislada su pieza, ha tomado parte en un combate cuerpo a cuerpo, en el curso del cual ha logrado librar de un ataque a la fracción vecina. Ha dado pruebas de mucha sangre fría. Ha sido herido ligeramente y no ha interrumpido el servicio de su cañón.

FIRMADO CODET.



ALEJANDRO SELA.



LIEGADA A FRANCIA DE REPATRIADOS.



INFORMES PARA LOS REPATRIADOS.

PÁGINAS INGLESAS

El Empréstito de la Victoria

DESPUES de cerca de dos meses que culminaron en una ultima semana de verdadero frenesi patriótico ha quedado cerrada para el público la suscripción al empréstito. El Banco de Inglaterra se ocupa de las suscripciones de ultima hora de la *concentraci6n* de los fondos. Puede ya decirse que éste empréstito que es sin duda el mas grande que han visto los tiempos, ha demostrado de un modo absoluto la inflexible determinaci6n de llevar la guerra a un fin victorioso sin que importen nada los sacrificios de vidas y haciendas.

Los discursos que hemos publicado en números anteriores habrán dado idea del esfuerzo que se pedía a la naci6n. Mr. Lloyd George y Mr. Bonar Law hablaron al país claramente en el *meeting* del Guildhall.

El empréstito fué un éxito desde su iniciaci6n; pero es la ultima semana el periodo mas interesante y mas digno de ser conocido por nuestros lectores en todos sus detalles. En éste propio momento, y por cierto con grande éxito asimismo, se han lanzado otros dos empréstitos: el italiano y el ruso. Sin embargo los métodos aplicados para un país no serían tal vez útiles para el otro. Hay que tener en cuenta la mentalidad especial de cada pueblo. El pueblo inglés, menos vehemente que los pueblos latinos; como ellos inteligente en su inmensa mayoría, no tiene sin embargo en su conjunto la rápida percepci6n de los pueblos de ésta raza; pero en cambio una vez que se ha dado cuenta de lo que de él se desea y una vez que se ha formado su opinion, es tenaz en su criterio, es sincero en su propósito y no hay que temer de él las volubilidades consiguientes a la rapidez de percepci6n y de impresionabilidad. El problema es formarle la opinion tan solo; mientras que en algunos otros países el problema es formar la opinion y conservarla sin cambio o sin fatiga. Uno y otra son mas fáciles en otras razas, a menos que como en la guerra actual entren en juego supremos intereses y patrióticas resoluciones.

Uno de los más graves errores de los gobernantes alemanes durante ésta guerra, ha sido el desconocimiento de la psicología del pueblo inglés. La guerra no arrebató a la masa entera del país en un principio. Fueron a la lucha voluntariamente en agosto de 1914, los soldados de *métier* los intelectuales de todas clases, quienes se dieron cuenta desde luego de la indole de la lucha presente; pero testigos presenciales de los acontecimientos, podemos asegurar que la guerra, si no impopular; no entusiasmaba a las grandes masas, allá por los finales de 1914.

Fueron los alemanes los que se encargaron de formar la opinion de las multitudes. El Conde Zeppelin ha sido sin

duda uno de los mejores agentes de reclutamiento en Inglaterra. El sacrificio de miss Cavell, el hundimiento del *Lusitania* y la série de ultrajes mas teatrales y ostentosos que efectivos han formado el criterio. La tenacidad de la raza ha hecho el resto. En la ultima semana del empréstito ha obtenido un *grand succès* el himno de odio compuesto por un musico alemán como parte de la campaña de opinion que tenia por lema en Alemania el anatema de Inglaterra.

Los organizadores de la *War loan week* lo han hecho admirablemente. 100.000 reuniones se han celebrado en todo el Reino Unido, y se ha organizado una formidable campaña de prensa, de cinematógrafo, de carteles y de discursos.

Páginas enteras de los grandes diarios contienen artículos o exhortaciones y listas de centenares de suscriptores por sumas fabulosas. En los últimos quince días habría sido difícil abrir cualquiera publicaci6n, desde el diario financiero hasta el programa de teatro, sin hallar un discreto llamamiento a cumplir el deber patriótico. Los espacios disponibles de los edificios y monumentos cubiertos de carteles como en los buenos tiempos del reclutamiento y del *Derby system* eran con su gráfica elocuencia un conmovedor y convincente discurso repetido al infinito. Los grandes oradores, las figuras prominentes de la política, de la banca, de la literatura y del teatro han hablado en concurridos *meetings*! Un Comité a cuyo frente se pusieron la *Lady Mayoress* y otras damas prominentes, dirigió a las mujeres

un llamamiento que decía entre otras cosas: El Presidente del Consejo nos ha dicho que *el despilfarro durante la guerra significa mayor derramamiento de sangre*. El Ministro de Hacienda nos pregunta. *¿Podrá acaso decirse que dimos gustosas nuestros hijos a la patria; pero rehusamos dar nuestro oro?.....* La Iglesia en todas sus denominaciones y credos, ha trabajado en el pulpito y en la prensa. Todos y cada uno han deseado alcanzar un éxito *aplastante*, y lo han logrado.

Numerosísimas han sido las instituciones industriales y financieras que han facilitado fondos a sus empleados por cuenta de sus sueldos para suscribir al empréstito. El Ministerio de la Guerra ha autorizado a los oficiales a suscribir, deduciendoseles periodicamente de sus pagas el monto suscrito.

No solamente en Londres el éxito ha sido extraordinario. Puede decirse que no hay ciudad, ni pueblo que no haya dado su óbolo a la defensa nacional. Liverpool, Newcastle, Leeds, Dundee, Portsmouth y Birmingham, Manchester y Plymouth, envían sumas enormes. La suma suscrita en



APAGANDO EL MILITARISMO.



EN LA MANIFESTACION DE « MANSION HOUSE ».

Irlanda ha sido de 20.000.000 de libras esterlinas (quinientos millones de pesetas).

Muchas han sido las personas e instituciones que sin tomar bonos del empréstito han facilitado sumas importantes en préstamo sin interés por todo el tiempo que dure la guerra. Otras personas no menos numerosas han hecho donativos de importancia. Al lado de los poderosos han venido también los humildes. La viuda de un veterano de la guerra de Crimea, ha enviado una libra esterlina, no mandando mas por ser muy pobre. Un obrero modestísimo ha

prestado al país cincuenta libras sin interés hasta febrero de 1919. Una señorita mecánografa envía cien libras que le serán devueltas tres meses después de que se haga la paz. Un suscriptor anónimo, envía al Lord Mayor dos libras tres chelines y ocho peniques, suma economizada en *farthings* (monedas de un cuarto de penique) y que destinaba para su entierro. Una dama escocesa envía al Ministro de Hacienda cinco mil libras; su fortuna entera diciéndole: *todo por la patria y para la patria*. El público de un teatro de barrio, el Sheperd's Bush Empire invitado a suscribir durante una representación, suscribió 7.000 libras (175.000 pesetas). Los oficiales heridos y enfermos que están curándose en el hospital canadiense de Hyde Park reunieron 1.500 libras y la colecta ha sido general y abundante en todos los hospitales. Un librero suscribió 20 libras de bonos en el Banco de Colchester ofreciendo pagarlos con dos animales de labranza, que era todo lo que poseía. Los niños de las escuelas han rivalizado en patriótico desprendimiento. No ha que-

dado hucha que no haya sido abierta y va a ser difícil comprar golosinas en lo que resta del año. La Compañía de Gramófonos (Gramophone Limited) ha adelantado fondos a sus empleados, pagaderos en cinco años. *The Times* ha hecho idéntica cosa por el termino de un año. En el barrio londinense de Wimbledon se ha constituido una asociación que toma diez mil libras de bonos para colocarlos después entre los vecinos en sumas de una a cien libras. Esta combinación se ha generalizado muchísimo, porque los vecinos pueden pagar la cantidad que suscriban en un

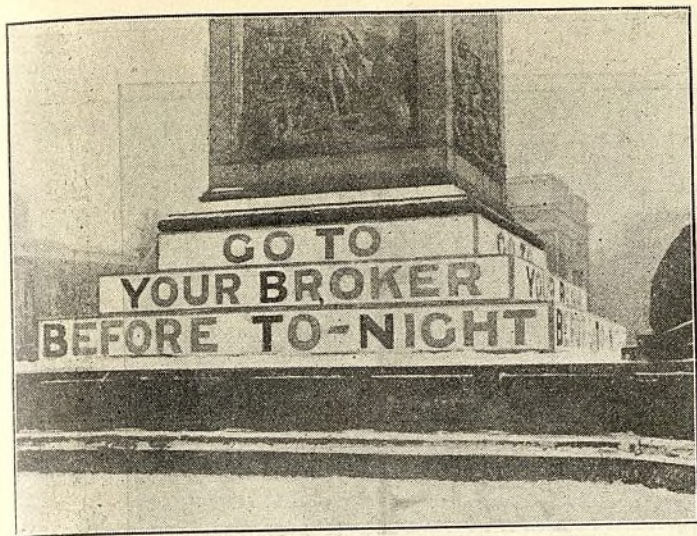
periodo de veinte meses. En Newport los boletines de suscripción se agotaron y hubo que imprimir recibos provisionales a toda prisa. En varias ciudades los empresarios de teatros o cinematógrafos han invertido en bonos el importe de las entradas.

Los donativos anónimos recibidos por todas las autoridades son numerosísimos y en ocasiones cuantiosos. Varios son los que provienen de individuos que firman: *un viejo soldado*, un anónimo está firmado por *un soldado que combatió con las armas cuando pudo, y que hoy combate con sus modestísimos medios de fortuna*. Las compañías de seguros han contribuido con sumas colosales. La Eagle and British Dominions toma 1.350.000 libras (cerca de 38 millones de pesetas) y ofrece además un sistema para ayudar a suscriptores tenedores de polizas. Los armadores de varios puertos han suscrito así mismo cantidades enormes. Al leer las listas de suscripciones parecería que se había entablado una especie de frenética rivalidad entre todos y cada uno para ver quien



INVIERTE EN EL EMPRÉSTITO DICE EL « BOY SCOUT. »

Ayuntamiento de Madrid



EN LA PLAZA DE TRAFALGAR.

facilitaba mayores sumas al país en estos graves y decisivos instantes.

Finalmente, por que de otro modo nuestra enumeración sería interminable, precisa hacer constar que los ejemplos de solidaridad nacional y patriótico desprendimiento no se han visto tan solo en ésta ocasión en la Gran Bretaña e Irlanda; sino también en los subditos británicos radicados fuera de su país, y en las colonias. Para apreciar mejor el esfuerzo de estas ultimas hay que tener en cuenta que los dominios sostienen a su exclusiva costa desde hace mas de dos años en los diversos teatros de operaciones, contingentes armados, algunos de los cuales son muy numerosos.

Entre las ceremonias y reuniones que tuvieron lugar en Londres durante la *War Loan Week* que concluyó el 17 de febrero, merecen mención especialísima las celebradas en la City en *Mansion House* y la que tuvo lugar el jueves 15 en la Plaza de Trafalgar. La primera celebróse a la 1,15 p. m. en la Plaza del Royal Exchange y la presidieron el Lord Mayor Sir William H. Dunn y el Sheriff Newton. Después de una patriótica arenga del primero, la banda del regimiento «Coldstream Guards» tocó el himno nacional y una selección de aires populares, denominada «Echoes of 50 years», reservandose para lo ultimo el «Himno de odio», composición alemana destinada a mantener vivo el resentimiento contra Inglaterra.

Fué escuchado en medio del más profundo silencio apareciendo después un cartel con una inscripción burlesca que determinó la hilaridad de todos los concurrentes. La reunión concluyó con un verdadero asalto a los bancos y oficinas de correos próximos en donde se subscribieron considerables cantidades en bonos del empréstito. La segunda manifestación en la Plaza de Trafalgar fué anunciada con profusión en todo Londres; pues se deseaba que fuese no tan solo local como la de la City; sino extensiva a toda la Metrópolis.

Muy cerca de 100.000 personas se congregaron en la vastísima plaza.

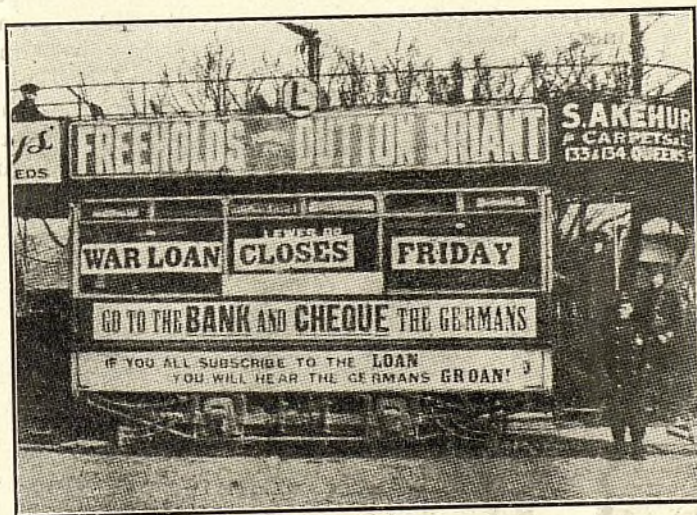
Presidió la ceremonia el Lord Mayor de Westminster y tomaron parte en ella las bandas del Regimiento de Granaderos y Coldstream Guards. En la terraza de la Galería Nacional de pinturas estaban congregados los coros de la Abadía de Westminster de la catedral de San Pablo y de las iglesias de San Martin de los campos, San Jorge y Santa Margarita que cantaron himnos patrióticos. Volvióse a tocar el «Himno de Odio» con efecto contrario al que su autor se propuso y después de una arenga aplaudidísima del Presidente del Consejo de Nueva Zelanda, habló el Señor Will Thorne miembro del Parlamento y reputado socialista, quien dijo entre otras cosas interesantes, lo siguiente: «En el congreso de trabajadores de Manchester hubo por la guerra hasta el fin, una mayoría de un millon setecientos mil votos; es decir la inmensa mayoría de los obreros del país.

Nuestra contestación a Alemania debe componerse de tres partes: dinero, soldados, municiones. Respecto de las dos ultimas debemos estar tranquilos. En cuanto a la primera os toca dar todo aquello de que podais disponer. Esta guerra no se perderá por falta de dinero. Mirad el ejemplo de heroismo que nos dan los marinos, y en éste momento especial la marina mercante. Conoceis el caso de 24 marinos

de un barco torpedeado por los alemanes hace pocos días, que permanecieron desnudos diez horas en el agua hasta que pudieron ser recogidos. Al llegar a Londres el primer acto de estos valientes fué presentarse a sus armadores y contratarse para un nuevo viaje.....

Así concluyó la *Semana del Empréstito de la Victoria* y si como dice el proverbio inglés *money talks* (el dinero habla), el resultado ha sido en extremo elocuente. Aún cuando no se pueden señalar todavía sumas exactas, hay ya bastantes datos para decir que se

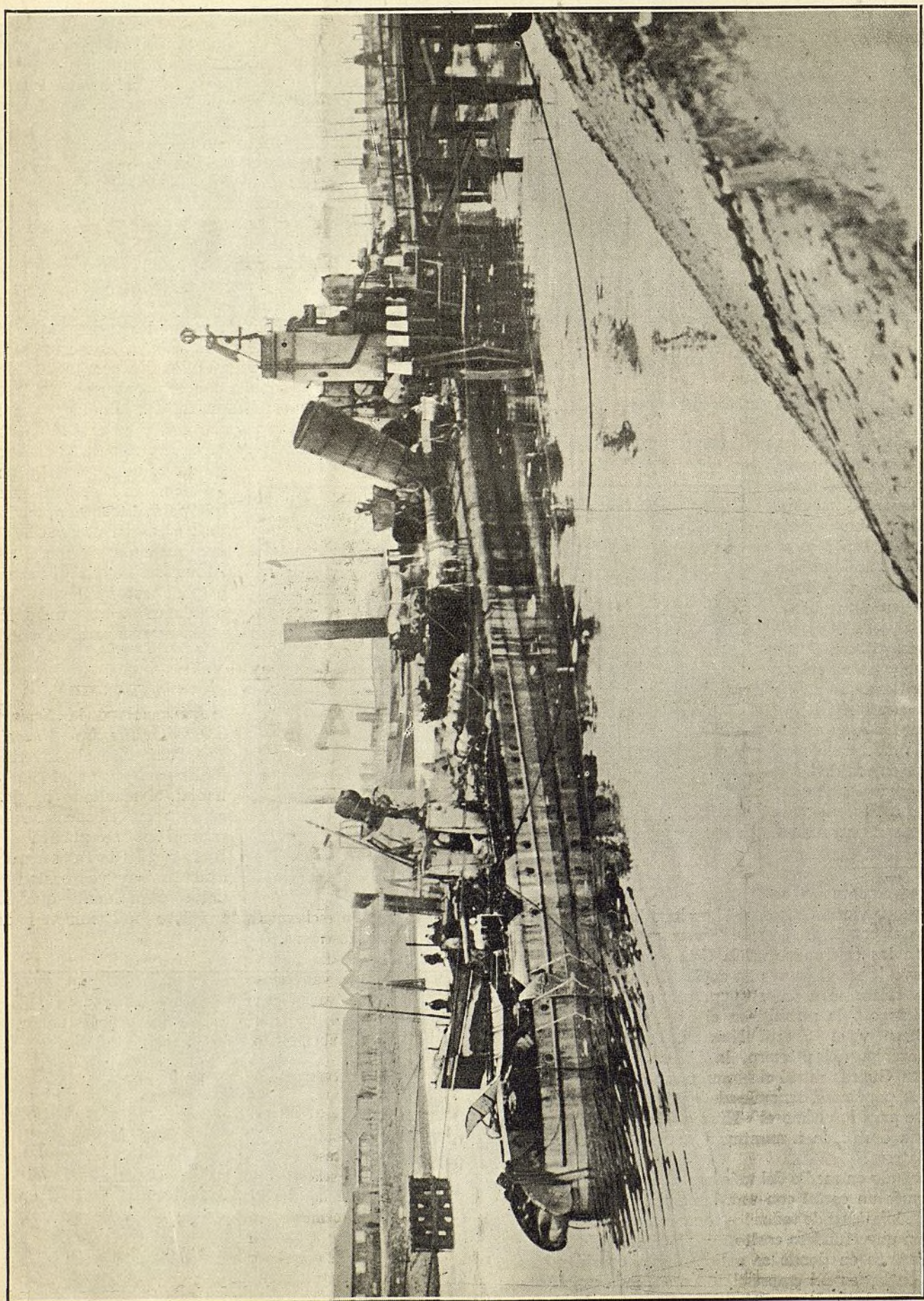
subscribieron mucho mas de veinte mil millones de francos de dinero nuevo.



UN TRANVIA.



LAS COLUMNAS DEL STOCK EXCHANGE.



EL DESTROYER ALEMAN V-69 DESPUÉS DEL ENCUENTRO NOCTURNO DEL 23 DE ENERO, TUVO QUE BUSCAR REFUGIO MUY MALTRECHO EN EL PUERTO HOLANDES YMUIDEN.

A las 12 del día de hoy, detente y hazte ésta pregunta. — ¿He contribuido al Empréstito de Guerra?

Habéis hecho todo lo que podéis para que el Empréstito de la Victoria sea un éxito abrumador? Si lo habéis hecho, vuestra conciencia puede estar tranquila.

Si no habéis hecho todo lo que podéis — hacedlo inmediatamente y acudid a una Oficina de Correos, a algún Banco o bien a vuestro Stock-broker. Todavía estais a tiempo.

Vuestros compatriotas estan dando sus vidas.

A vosotros solamente se os pide que presteis vuestro dinero.

Mañana es el ultimo día de contribuir al

Empréstito de Guerra



**— at 12 o'clock to-day
STOP
and ask yourself this question
Have I helped the War Loan?**

HAVE you done everything in your power to make the Victory War Loan an overwhelming success? If you have, your conscience is clear.

IF you have not done everything in your power do so now at the Post Office, Bank, or through your Stock-broker. There is still time.

**YOUR COUNTRYMEN ARE GIVING THEIR LIVES
YOU ARE ONLY ASKED TO LEND YOUR MONEY**

To-morrow is the Last Day to invest in

THE WAR LOAN

Guerra por la Libertad

Con motivo del aniversario del nacimiento de Lincoln MR. LLOYD GEORGE escribió el siguiente mensaje, para su publicación en el New-York Times.

CON gusto accedo á vuestro deseo, y escribo el presente mensaje que será publicado en el aniversario del nacimiento de Lincoln. Me es grato escribirlo, porque en mi opinion Abraham Lincoln ha sido uno de los primeros estadistas del mundo y creo que la lucha que estamos siguiendo, es en el fondo la misma en que vuestros compatriotas combatieron hace más de cincuenta años bajo la dirección de Lincoln y más grato aún me es dirigir el presente mensaje, porque deseo manifestar mi satisfacción por la prueba que en estos días ha dado el pueblo americano, de que se penetra de la identidad de principio de ambas guerras. La vida de Lincoln fué toda dedicada a la causa de las libertades humanas. Desde el día en que se dió clara cuenta de lo que significa esclavitud, dedicó todas sus energías a desterrarla del suelo americano. Después de años enteros de paciente esfuerzo llegó al convencimiento de que no era tan solo cuestión de abolir la esclavitud en los Estados del Sur; sino que se trataba del grave dilema de que a menos que la

Union aboliese la esclavitud, la esclavitud destrozaría á la Union. Frente a semejante alternativa, no vaciló después de que otros métodos pacíficos habían fracasado, en buscar union y libertad valiendose de la guerra. Desde que se inició la lucha, no vaciló en pedir a sus conciudadanos sacrificio tras sacrificio, hasta que según sus propias palabras nació de nuevo la libertad en vuestro suelo.

ESCLAVITUD MILITAR EN EUROPA.

¿ Verdad que existe extraña semejanza entre las batallas que estamos combatiendo aquí en Europa y aquellas que dió Lincoln ? ¿ Acaso no ha crecido en éste continente una forma nueva de esclavitud — de esclavitud militarista — que no solamente ha venido ahogando las libertades del pueblo, bajo su dominio; si no que en los ultimos años ha tendido igualmente a ahogar la libertad y fraternidad de toda Europa ? ¿ Es o no cierto que todo hombre de criterio recto que esté penetrado de la historia se halla convencido de que la causa primordial de la expansión de los armamentos, de la intranquilidad internacional, del fracaso de todos los esfuerzos de cooperación y armonía entre las

naciones en los últimos veinte años radica en el sistema militarista cuyo centro era Berlín?

Muchos fuimos los que nos rehusamos a creer que existiese gobernante sano de espíritu que sumergiera deliberadamente a Europa en un mar de sangre, y cuando nos hallamos frente a los acontecimientos, era demasiado tarde. Fué hasta Agosto de 1914 cuando vimos claramente, como claramente vió Lincoln en 1861 que el conflicto no podría ser resuelto por medios pacíficos y que o bien la máquina que regulaba los destinos de Alemania destruiría la libertad de Europa, o los pueblos de Europa tendrían que derrotar sus propósitos y aniquilar su prestigio por medio del sacrificio supremo: la guerra. Lo que nos reveló lo implacable que iba a ser la lucha que se nos imponía fué el ultimatum a Serbia y el brutal ataque contra Bélgica al que siguió el ataque contra Francia, porque las naciones de Europa no toleraron la destrucción de la independencia de un pueblo libre por el hierro y por el fuego.

Ha sido difícil para una nación separada de Europa por tres mil millas de mar, y sin conexiones políticas con las naciones que forman parte de ésta, apreciar plenamente lo que significa esta guerra. En vuestra guerra civil muchos de nuestros antepasados no vieron claro. Lord Russell habló

de apresurar la paz. El mismo Gladstone declaró: *No tenemos fé en la formación de instituciones libres con la punta de la espada.* Tocaba a John Bright el hombre que mas amaba

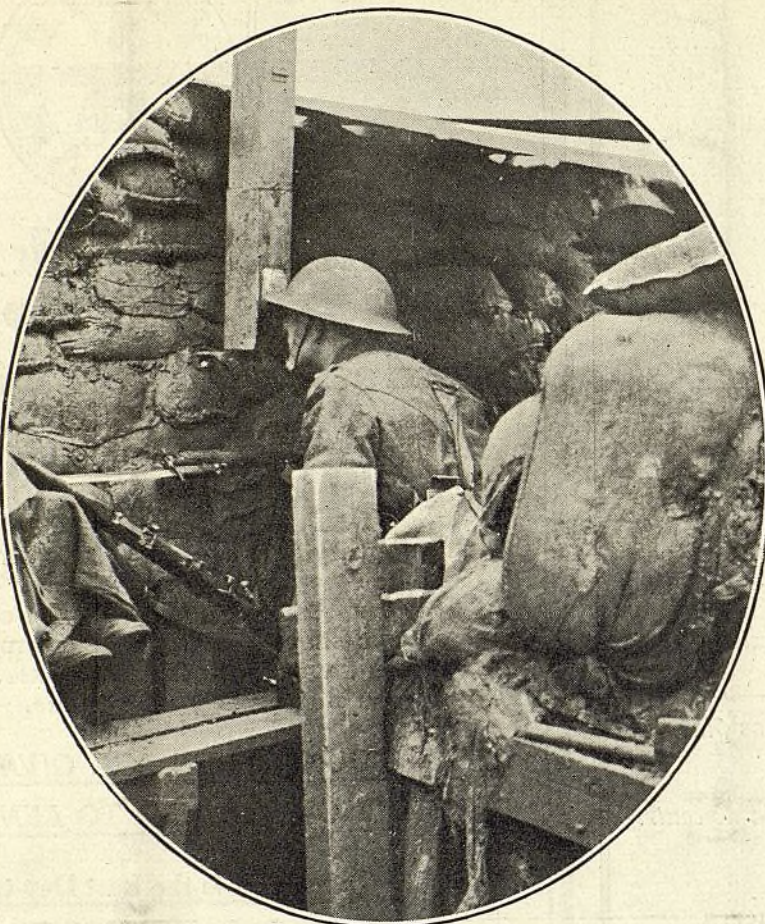
la paz y odiaba la guerra, decir, sin embargo; cuando nuestros estadistas « eran hostiles o friamente neutrales » que « el pueblo británico se inclina del lado de la libertad lleno de inquebrantable confianza ». Hoy día creemos que Norte América ve asimismo que en ésta lucha se combate nuevamente por las libertades humanas.

SOLO ES POSIBLE

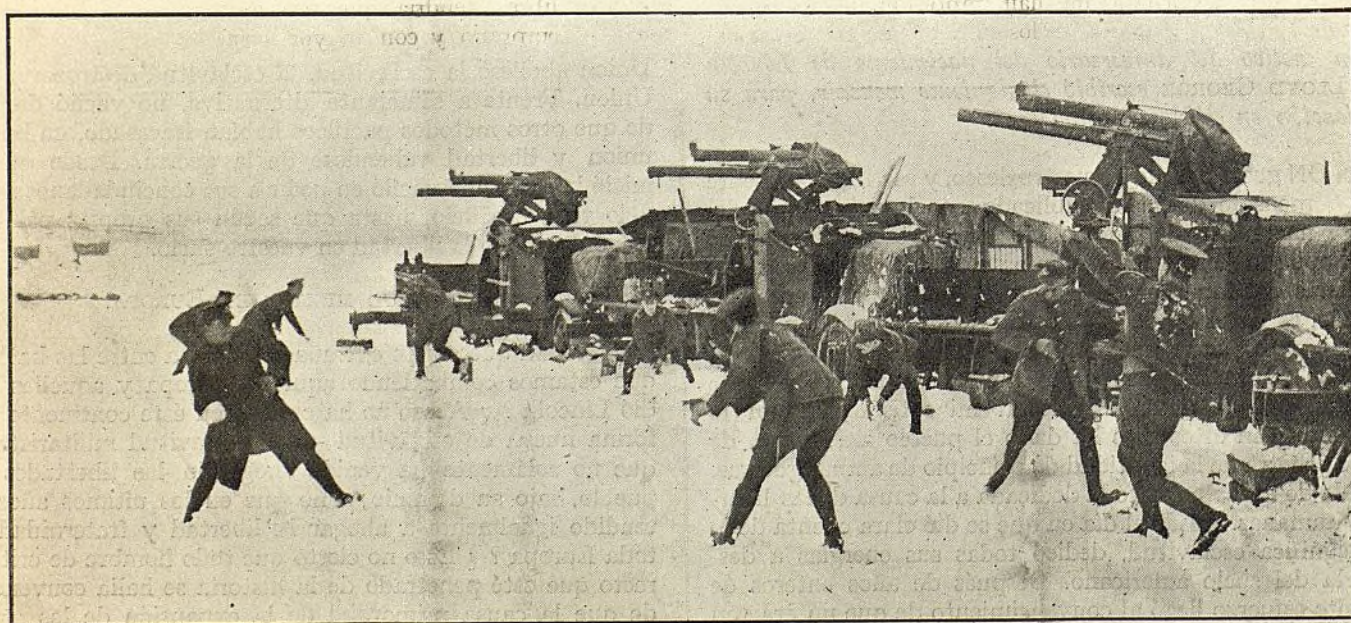
UN FIN RADICAL

El pueblo americano bajo Lincoln, combatió no en una guerra de conquista; sino en una guerra de liberación. Nosotros hoy día, combatimos en una guerra que no es de conquista; sino de liberación asimismo; de liberación no tan solo para nosotros sino para el mundo entero, de ese conjunto de bárbaras doctrinas y de procedimientos inhumanos que han estrangulado naciones, han destrozado la unidad y el progreso del mundo al revelarse en el curso de ésta guerra con sus duelos

de muerte y sus terrores de iniquidad. En guerras de liberación como la presente no pueden existir componendas. O se ganan o se pierden. En vuestro caso se trataba de libertad y unión o esclavitud y separatismo. En el nuestro se trata de



OBSERVANDO CON EL PERISCOPIO.



UNA BATALLA MENOS MORTÍFERA.
Ayuntamiento de Madrid

que prevalezcan las libertades y el derecho publico, sobre el tiránico poder militar que ha desgarrado tratados y ha pisoteado los derechos de los demás. Por ello creemos que la

del rostro a medida que avanzaba la guerra. Hay en ellas desde la más fría determinación hasta el mas profundo enterrecimiento. A pesar de su aborrecimiento por todo lo que



EN EL NORTE DE FRANCIA.

guerra debe ser final ya que los extremos que tienen que vencer no pueden alcanzarse por transacciones.

Nuestra convicción se ha inspirado y fortalecido sobre manera con el ejemplo de nuestro gran presidente Lincoln. Una vez iniciado el conflicto, no le detuvo el derramamiento de sangre. Muy a menudo me han impresionado las fotografías de Lincoln que muestran los cambios en la expresion

era guerra, persistió en ella, [porque sabía que al sacrificar algunas vidas, salvaba muchas más; que si consentía en una transacción, la sangre vertida en mil combates habría sido derramada en vano y finalmente que la tarea de crear una nación unida formada de hombres libres, tendría que ser emprendida nuevamente tarde o temprano y con mayor costo.



LAS TRINCHERAS.



UN TRINEO.

LA FÉRREA DETERMINACION DE LINCOLN.

Sería en verdad imposible hacer nuestra declaración de fé mas claramente de como lo hizo Lincoln a fines de 1864. « Tomando cuidadosamente en consideración todos los elementos de la cuestión me parece que todo intento de negociación con el jefe insurgente, no traeria ningun buen resultado. No aceptaria nada menos que separarse de la Union — precisamente lo que no debemos ni podemos conceder — sus declaraciones en éste sentido son explícitas y las ha expuesto a menudo. No nos engaña. Por consiguiente sería inexcusable que nos engaásemos a nosotros mismos..... Sus intentos y los nuestros, son diferentes e inflexibles. Se trata de cuestiones que solamente pueden dilucidarse por la guerra y decidirse por la victoria. »..... Está era la manera de pensar del mas grande estadista del siglo XIX durante la guerra mas grande que antes de la actual se combatió por las libertades humanas. Asi piensa igualmente en la actualidad el conjunto todo de ésta nación, y el conjunto unánime de sus dominios. « Nuestros ejércitos » — decía Lincoln — « son mensajeros de bondad y no de maldad. » Lo mismo creemos nosotros. Lincoln creyó firmemente en que la razón fundamental de la lucha era la libertad de los pueblos para gobernarse a si mismos, y semejante convicción le animó a través de toda la carnicería y sufrimientos y conflictos de la guerra civil. Nuestra convicción es idéntica. Cuando los pueblos de Europa Central acepten la paz que les ofrecen los aliados, no solamente los países aliados serán libres como nunca lo han sido antes ; sino que el pueblo alemán mismo sentirá que al desvanecerse el

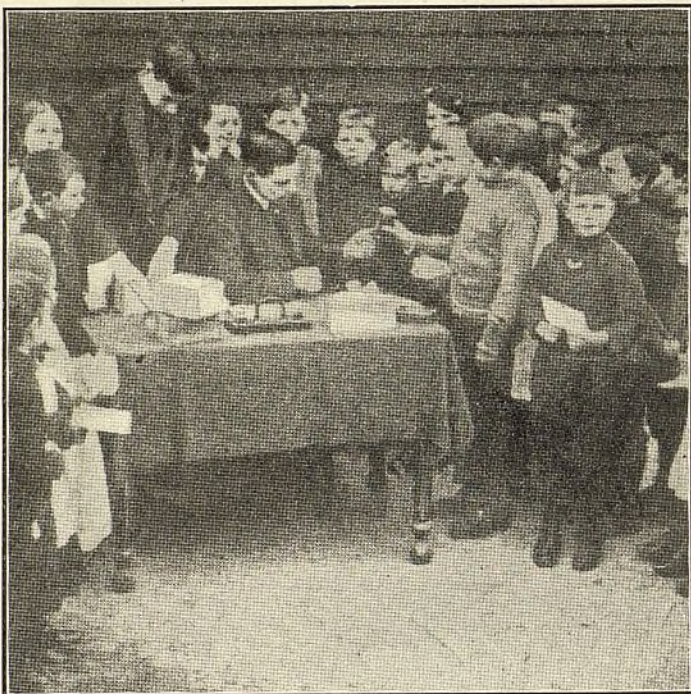
sueño de Imperio universal sobre las demás naciones, ha encontrado la forma de gobierno que más le conviene.

Mr. Bonar Law, Ministro de Hacienda ha hecho importantes declaraciones el 27 del pasado Febrero con respecto al resultado del empréstito nacional, acerca del cual escribimos en éstas mismas páginas; y cuyo monto alcanzó 25.007.823.730 francos.

« Para darse cuenta exacta de lo que significa semejante cifra es preciso compararla con el resultado del empréstito anterior, y con el de los empréstitos de nuestros enemigos; y tener asimismo en cuenta cual era la situación financiera en el momento de emitirlo. Con el fin de mantener el tipo de cambio, el dinero en el mercado de Londres, era mucho mas caro de lo que sin ésta razón hubiera sido. Muchos hombres competentes nos aconsejaron emitieramos el empréstito al 6 % de interés. Hubiera sido preferible correr los riesgos de un fracaso, que fijar al crédito británico un tipo semejante (*Aplausos*). ».....

El numero de suscritores del empréstito anterior, fué de

1.100.000. El actual se eleva a 5.289.000. En tanto que los empréstitos alemanes sucesivos han ido disminuyendo desde el punto de vista de las sumas real y positivamente obtenidas, los empréstitos británicos han ido aumentando. Los gastos de emision del empréstito, publicidad inclusive, no se elevan más que a 75.000 libras. Cierta numero de personas han hecho donativos. Otras han prestado cinco mil millones de francos, rehusando intereses. Finalmente otras personas, mujeres sobre todo han enviado como donativo sus alhajas. El éxito del empréstito se debe al patriotismo del pueblo inglés y traduce la firme voluntad de alcanzar la victoria.



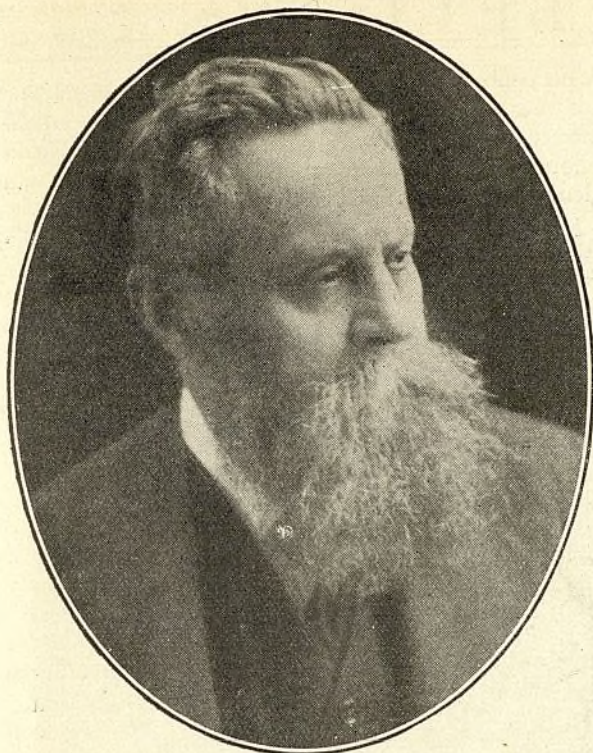
LOS NIÑOS DAN SU DINERO A LA PATRIA.



UN HOSPITAL INGLÉS.



UN HOWITZER.



Ha muerto recientemente en Londres el Duque de Norfolk, cuyo mejor elogio fúnebre podría hacerse en pocas palabras « fué un gran patriota y un gran católico ». Su actividad y su influencia siempre puestas social y políticamente al servicio de la Iglesia Católica, han logrado en gran parte colocarla en la brillante situación de que hoy goza en Inglaterra. Las fotografías muestran al noble caballero y a su hijo heredero del título.



EN ÉSTE CEMENTERIO, UNO DE LOS MUCHOS QUE MARCAN EL CAMINO DE SALÓNICA A MONASTIR, HAY 1.000 TUMBAS DE AMIGOS Y ENEMIGOS. ¡ Maldita sea la guerra !

Ayuntamiento de Madrid

PÁGINAS BELGAS

EL CARDENAL MERCIER Y LA ÚLTIMA ALOCUCIÓN CONSISTORIAL

EL Cardenal Mercier en carta fechada el día de la Epifanía comunica la alocución consistorial que S. S. pronunció el día 4 de Diciembre de 1916. Después

de condensar la primera parte de ese documento que proclama las calamidades engendradas por el menos precio del derecho, el Cardenal Arzobispo cita *in extenso* el párrafo esencial siguiente:

« Si estas verdades necesitasen confirmación la hallaríamos, y muy amplia, en los acontecimientos que actualmente se desarrollan. ¿ Los horrores y la locura de esta guerra que asola a Europa, no claman con bastante fuerza hasta qué punto pueden llegar los desastres y las ruinas, cuando los hom-

bres hacen caso omiso de las leyes soberanas que rigen las relaciones entre Estados? En efecto, en este inmenso conflicto de países, tenemos el espectáculo ante los ojos, las cosas santas, los ministros de los altares, hasta aquellos que están revestidos de una dignidad y que tanto el derecho divino como el internacional parecían deber proteger, sufren indignas vejaciones; a gran número de pacíficos ciudadanos se les arranca de sus hogares y se les lleva lejos de ellos, en medio de los llantos de madres, de esposas, de hijos; ciudades abiertas y poblaciones indefensas se ven libradas a agresiones odiosas de aeroplanos; en todas partes, en el mar y en la tierra, se cometen atentados que llenan el alma de horror y de tristeza. Por nuestra parte, deplorando esas catástrofes y condenando de nuevo las injusticias que la guerra comete, dondequiera que tengan lugar y cualquiera que sea el autor de ellas, nos complace en emitir este voto, cuya reali-

zación pedimos a Dios: La promulgación del nuevo Código inaugurará para la Iglesia, así lo esperamos, una era de fecundidad y de tranquilidad; pueda asimismo la sociedad civil ver pronto el respeto del derecho y de la justicia restaurar el orden, y brillar para ella la paz esperada con impaciencia. La paz aproxima las naciones unas a otras con mutua

benevolencia, y les devuelve con creces los beneficios de la prosperidad pública. »

Y el Cardenal prosigue en estos términos:

« El envío de este precioso documento de S. S. va acompañado de una carta de S. E. el Cardenal secretario de Estado, fechada en 12 de Diciembre, de la que extraigo las siguientes líneas que os interesarán particularmente:

« No creo necesario renovar a V. E. las protestas del vivo interés que S. S. se toma por los belgas deportados a Alemania. V. E. que harto conoce la predilección de S. S. por el noble y generoso pueblo belga, debe de estar persuadida que el Augusto Pontífice ha hecho ya cuanto estaba en su poder para que los deportados fuesen devueltos a sus afligidas familias. Me limito a añadir que el Padre Santo se propone proseguir, con paternal solicitud, *con paterna premura*, los pasos que tiendan a ese fin y que, mientras tanto, ha querido, en su solemne alocución del Consistorio (del que envío adjunto un ejemplar a V. E.) expresar, de un modo general, su juicio sobre esas deportaciones. »

Encarecidamente os ruego, Señores Deanes, que pongais estos hechos en conocimiento del clero y de los fieles. No hay que permitir que circulen ciertos rumores tendenciosos con objeto de hacer creer al público que nuestro Santo Padre no está con nosotros.



CONDUciendo UN OFICIAL HERIDO,

los belgas deportados a Alemania. V. E. que harto conoce la predilección de S. S. por el noble y generoso pueblo belga, debe de estar persuadida que el Augusto Pontífice ha hecho ya cuanto estaba en su poder para que los deportados fuesen devueltos a sus afligidas familias. Me limito a añadir que el Padre Santo se propone proseguir, con paternal solicitud, *con paterna premura*, los pasos



FUNERALES DEL JEFE DEL EJERCITO BELGA, GENERAL WIELEMANS.

Ayuntamiento de Madrid



AUTOMÓVILES BLINDADOS BELGAS QUE HAN PRESTADO GRANDES SERVICIOS.

NUEVOS informes acerca de los deportados belgas en el Norte de Francia.

Cerca de Cambrai 400 deportados, son obligados a aserrar arboles en la selva de Avrin-court, a menudo bombardeada por la artillería de los aliados. Estos deportados están mal alimentados y espuestos a la intemperie. Muchos de ellos enferman de pulmonía y son enviados al hospital en ocasiones cuatro o cinco días después de declarado el mal, el cual muy frecuentemente no tiene ya remedio.

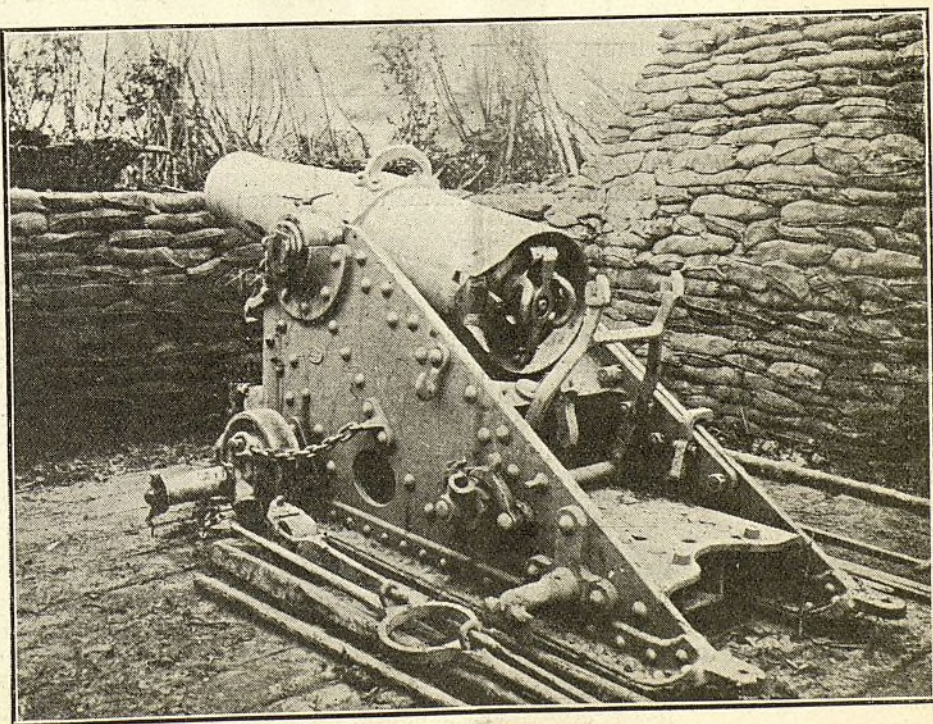
La revista vienesa *Las Artes gráficas* dice bajo la firma del escritor Gustav Gluck. «Un hallazgo de los mas raros ha venido recientemente a enriquecer los tesoros artisticos de Viena. Se trata nada menos que de un nuevo Rembrandt; un admirable retrato de la madre del pintor. Un oficial de reserva prusiano descubrió casualmente esta pequeña obra maestra en una casa en Courtrai en Belgica, y lo trajo a Berlín. La tela fué adquirida por un gran comerciante de cuadros en Munich, y acaba de entrar en la colección de uno de nuestros amateurs vieneses más distinguidos, el Señor Oscar Rendy. Se conocian media docena de copias de éste Rembrandt que se consideraba perdido. Hay que felicitarse de que las circunstancias hayan permitido echarle mano al original.

Las autoridades alemanas, deseosas sin duda para fines de deportación, de aumentar las gentes sin trabajo, han obligado a la Dirección del Bazar del boulevard Anspach en Bruselas a cerrar el establecimiento. ¿La razón? Que en una de las vitrinas se habian expuesto muñecos de trapo y soldaditos de plomo, tomando parte en un combate. La lucha se representaba encarnizada y en ella (se trataba de belgas y alemanes) los belgas no llevaban la peor parte. Un oficial alemán que vió la batalla, destinada a divertir a los chiquillos; encontró que había demasiado numero de soldados alemanes por tierra, comparados con los belgas. Dió parte de lo ocurrido, celebrese un consejo de guerra con toda la ceremonia que exigia la gravedad del caso, y se decidió cerrar el «Grand Bazar» dejando en la calle centenares de empleados.

La industria de fabricación de suecos de madera, que da de vivir a mucha gente en Belgica está en crisis motivada por decisiones de la autoridad alemana, y proporcionará sin duda un gran numero de obreros voluntarios que irán a trabajar a Alemania en industrias menos pacíficas. Los alemanes han prohibido que se corten árboles y han exigido además la entrega de los troncos que estaban en depósito en los talleres de los comerciantes en semejante industria. Como hacer suecos sin madera es tan difícil como hacer un guisado de liebre sin liebre, la situación es bien crítica para centenares; si no es que millares de familias.

La solidaridad patriótica de los belgas en su doloroso destierro es realmente admirable; tanto como lo es la de aquellos que permanecen bajo el terrible yugo del invasor. Cuatro ejémplos entre miles, bastarán para acreditarlo.

La *Obra del comité central belga en Holanda* conocida igualmente por *Obra internacional para heridos y prisioneros de guerra* se halla radicada en Maestricht. Durante el año de 1916 éste *Comité central* que comprende asimismo



ARTILLERÍA PESADA BELGA.

las sucursales de Amsterdam y de Breda, ha enviado a los desterrados belgas necesitados de ayuda y a los prisioneros de guerra 151.628 paquetes de ropas y alimentos, con un peso de 606.510 kilos y un valor de 700.000 francos.

El 15 de Enero ultimo, la Dirección del Monte de Piedad de Bruselas ha entregado gratuitamente a los interesados todas las prendas consistentes en ropas de vestir o de cama y calzado, empeñadas hasta el 31 de Diciembre de 1916. En Mons, provincia de Hainaut se ha constituido una asociación para conservar a los pobres el calzado en buenas condiciones. Las composturas que se requieran no importan mas que el costo estricto del material empleado. En Gante acaba de constituirse una asociación de caridad de la cual forman parte personas de todas las ideas y clases sociales para auxiliar a los deportados y a sus familias.

El puerto de Amberes, emporio comercial antes de la guerra, está hoy muerto. No entran en el cincuenta barcos por mes, cuando antes de la guerra era uno de los primeros puertos del mundo por su movimiento.

El diputado alemán Jaeger escribe en la *Algemeine Rundschau*. Si Belgica nos hubiera dejado pasar, hubieramos podido poner cinco cuerpos de ejército más en las margenes del Marne!...

El « Koelnische Volkszeitung » en un artículo fechado el 20 de Febrero, declara que en la conferencia católica internacional de Zurich no habia ningun delegado belga. Tampoco ningun delegado holandés asistió a la reunion. El total de los *conferenciantes internacionales* fué de los organizadores austro-alemanes y algunos suizos de origen alemán..., *et c'est fini*.

El problema fiscal en Alemania en 1917 es poco alhagador. Cuando Herr Helfferich era Ministro de Hacienda del Imperio, habia dado a entender que por pesadas que fuesen las cargas, serian compensadas con la indemnización de guerra, la cual no sería menor de cien mil millones de marcos. En el momento actual la indemnización resulta cada dia más problemática, los gastos crecen y los recursos disminuyen.

Noticias de Amsterdam fechadas el dia 27 de Febrero, dicen que el gobernador militar de Belgica dizque para economizar carbón ha ordenado la clausura de todos los establecimientos de instruccion pública o privada.

En la cuarta página de los periódicos publicados en Bel-

gica, se encuentran anuncios para los fumadores, bien interesantes por cierto pues demuestran que no son precisamente vegueros, de Vuelta abajo, los que gastan los gobernados de Von Bissing. Un comerciante ofrece 20.000 kilos de hojas de castaño y 30.000 kilos de hojas de cerezo para la fabricacion de *productos para fumadores* y recomienda la inercancia que dice se mezcla muy bien con tabaco para la manufactura de cigarros-puros.

En el « Oxford Theatre » de Londres, van a comenzar bien pronto a representarse comedias en flamenco.



UNA TRINCHERA EN EL FRENTE BELGA.

Los aliados no han rehusado nunca las materias primas que pudiese necesitar la industria belga. Lo unico que han pedido es que Alemania les garantice que tales materias primas no serán confiscadas y aprovechadas por el invasor. A tan natural demanda, Alemania no ha querido acceder.

Bastaría leer el título de los decretos de la autoridad alemana en Belgica, desde el 11 de Diciembre de 1914 para ver claramente como ha sido metódica y deliberadamente arruinada y despojada la industria de un pueblo que no tenia más culpa que hacer una competencia lícita; pero formidable al producto alemán. No solamente las máquinas han sido llevadas a Alemania para utilizarlas en la fabricación de material de guerra; sino que se ha impedido a los industriales belgas

que reemplacen sus máquinas perdidas. Para escoger la maquinaria que habian de llevarse han sido designados los competidores alemanes en la misma industria.

Estos competidores, han aprovechado la oportunidad que se les presentaba, de reducir la industria belga a la impotencia inmediata y aún despues de concluida la guerra y han hecho demoler las instalaciones fijas, los hornos etc. Como ejemplo pueden citarse los « Talleres de construcción eléctrica de Charleroi y las fábricas de Maubeuge ».

La *Libre Belgique* de que tan a menudo nos hemos ocupado, lanza en su número 107 un conmovedor llamamiento dirigido a los representantes de las naciones neutrales, relativo a las deportaciones. Es a la vez un grito patético de sufrimiento, y una requisitoria vigorosa. Pidese en él que se nombre una comisión investigadora acerca de la manera como son tratadas las victimas de la deportación, y acerca del género de trabajos a que se les dedica.

PÁGINAS PORTUGUESAS

Portugal y la Guerra

Publicamos en éstas páginas varias fotografías que no dudamos serán encontradas interesantes. Portugal ha prestado ya muy valiosos servicios en el Africa Oriental, en donde sus soldados en estrecha colaboración con tropas aliadas han hecho desaparecer casi por completo el dominio colonial que tenía en Africa Alemana. Hoy los contingentes portugueses comienzan a ocupar en Francia el lugar que les corresponderá en las fases finales de la gran lucha, en la cual sin duda alguna recibirán mayor brillo las tradiciones bien simpáticas y gloriosas del soldado lusitano. Los grabados de ésta página representan al Gobierno de la República en la presidencia de los funerales nacionales que se hicieron en Lisboa al Mayor Palla muerto gloriosamente en acción de guerra en Africa. En la fotografía están Don Alfonso Costa, ministro de Hacienda, el general Norton de Mattos, ministro de la Guerra; Don Augusto Soares, ministro de Estado, el ministro de Fomento y el Señor Barreto da Cruz en representación del Señor presidente de la República. La segunda fotografía muestra al general Tamagnini d'Abreu e Silva, jefe de las fuerzas portuguesas en Europa; rodeado de su estado mayor. En la página 26 se halla la fotografía y el autógrafo que ha tenido a bien enviarnos el Señor ministro de Estado. La traducción es la siguiente:

Portugal, nación consciente de sus derechos y de sus deberes, toma parte en la guerra en virtud de sus compromisos con la nación británica, y se enorgullece en reconocerlos y en practicarlos, en medio de una conflagración sin precedente en la Historia.

Inglaterra fue impelida hacia el conflicto, por la violación de la neutralidad de Belgica, sin compromisos con ninguno de los países beligerantes

y penetrada de que su intervención o su abstención en favor de cualquiera de ellos era decisiva. No logrando evitar la guerra, deliberadamente se lanzó a ella. En ningunas circunstancias podía la nación portuguesa estimar más sagrados sus lazos con Inglaterra.

La declaración de guerra de Alemania a Portugal, tomó por fundamento las violaciones de la neutralidad por parte del Gobierno de la República; siendo bien notorio, que la República portuguesa, lejos de declararse neutral, manifestó desde la iniciación de la guerra su propósito de poner en ejecución los tratados con la Gran Bretaña. La nación que acusó a Portugal de faltar a deberes nunca asumidos por su Gobierno, ha sido Alemania, nación que comenzó la guerra violando la neutralidad de Belgica expresamente garantizada con su firma.

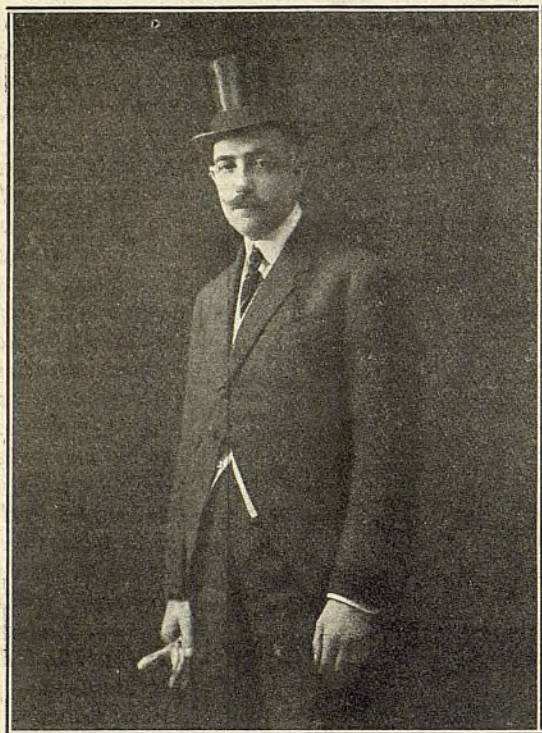


Los grabados de la página 27 muestran el principio de la ayuda eficaz y sincera que Portugal prestó a la Entente desde los momentos de la declaración de guerra que le hizo Alemania a Portugal y de cuyos términos bien pronto serán informados

nuestros lectores, pues tenemos ya una fotografía tomada directamente del documento original firmado por el Sr. Rosen, ministro de Alemania en dicho país. Las tropas portuguesas han cooperado valientemente con las fuerzas expedicionarias de Inglaterra y de Belgica en Africa, en donde cada día quedan mas y más reducido el colosal imperio colonial que Alemania se habia ya hecho en el continente negro en treinta años de paciente labor y el cual pensaba extender considerablemente aún, a expensas precisamente de Portugal y del Congo belga.



Ayuntamiento de Madrid



RETRATO Y AUTÓGRAFO DEL EXMO
SR DON AUGUSTO SOARES
MINISTRO DE ESTADO DE PORTUGAL.

Portugal, nação livre e independente, consciente dos seus direitos e dos seus deveres, tomou parte na guerra por mistar os seus cumpromentos com a nação Britânica e orgulha-se de os reconhecer e praticar no meio d'uma conflagração sem precedentes na História.

A Inglaterra foi impelida para o conflito pela violação da neutralidade de Bélgica, sem cumpromentos com qualquer dos países beligerantes, a favor de

Ministério
Negócios Estrangeiros
Gabinete do Ministro

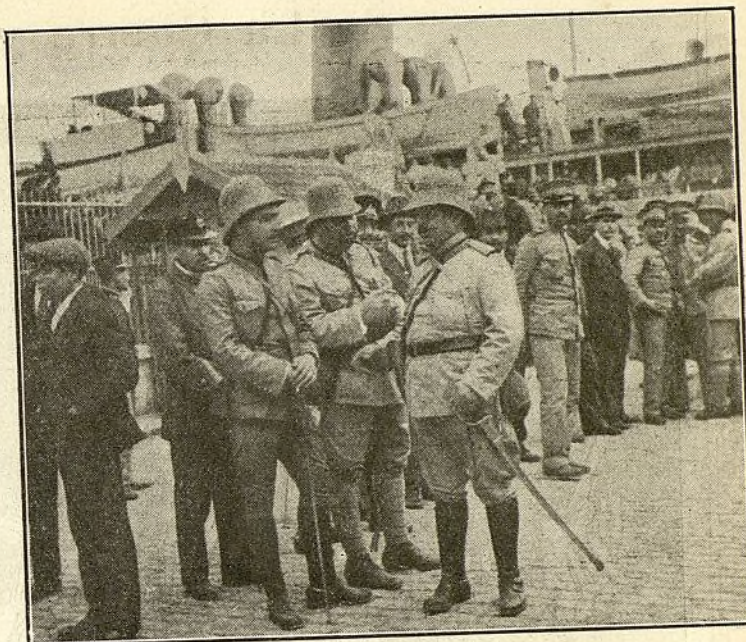
qualquer em que a sua abstenção ou a sua intervenção era decidida. Não conseguindo intervir a guerra, resolveu e deliberou sãmente não a lançar-se nela. Em nenhuma circunstância a nação Portuguesa poderia julgar mais repellido os seus laços com a Inglaterra.

A declaração de guerra de Alemanha a Portugal tornou por fustamento as violações de neutralidade praticadas pelo Governo da Republica, quando é notório que a Republica Portuguesa, longe de se declarar neutra, manifestou desde o início de guerra o propósito de se associar aos Tratados com a Gran Bretanha.

A nação que acusou Portugal de falta e ameaça nunca assumida pelo seu Governo, é a Alemanha, que começou a guerra violando a neutralidade de Bélgica e excessivamente garantida pela sua assinatura.

Dezembro. 1914

Augusto Soares

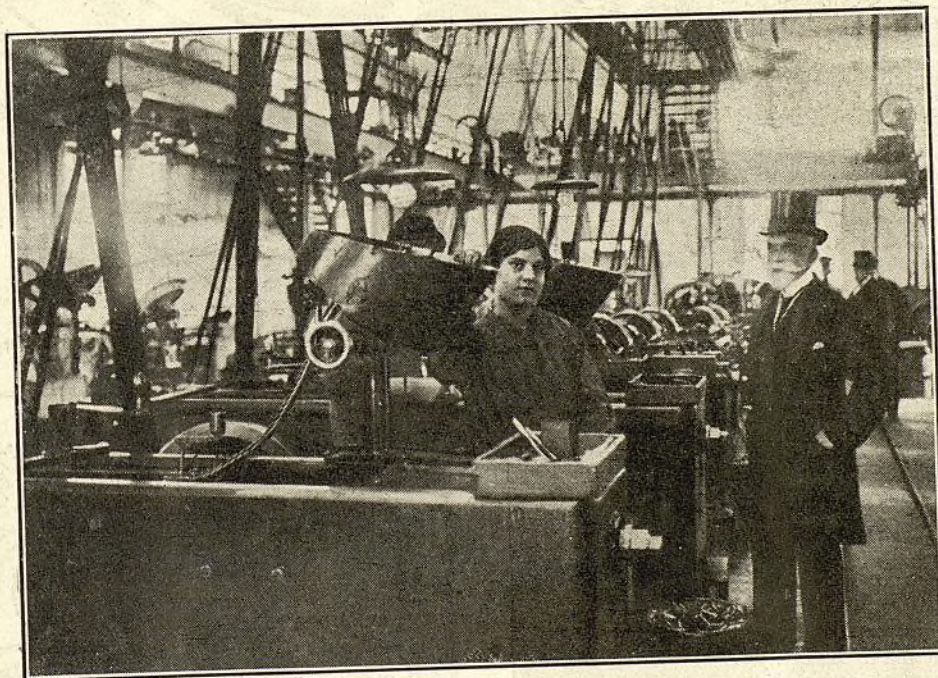


2

1. EMBARQUE
DE TROPAS
DE INFANTERÍA.

2. OFICIALES
DE LAS
FUERZAS
EXPEDICIONARIAS

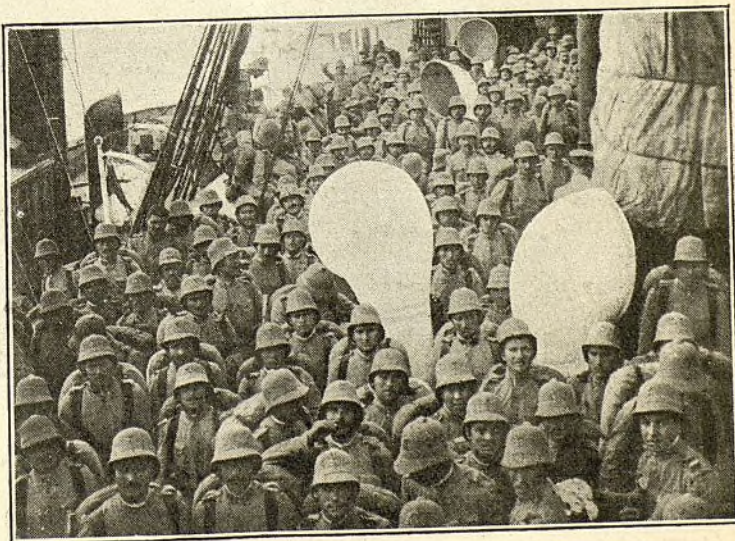
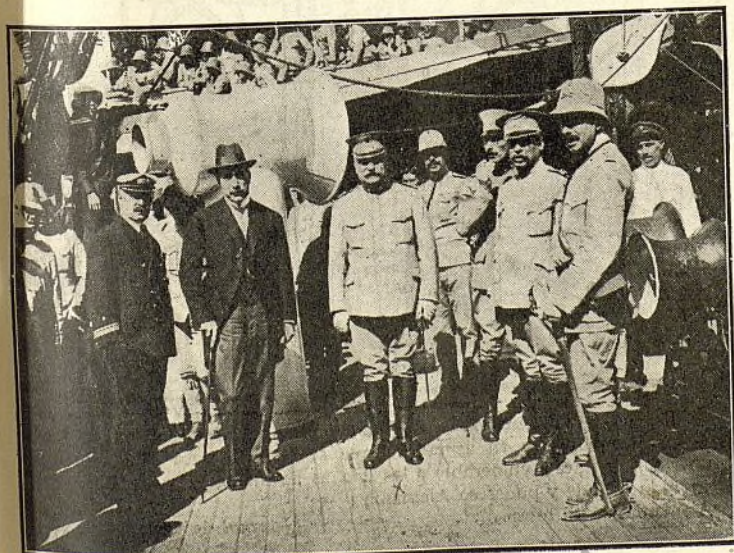
3. EL SR PRESIDENTE
DE PORTUGAL
EN UNA FÁBRICA
DE MUNICIONES
DE LISBOA.



4. EL GENERAL
GIL JEFE
DE LA
FUERZA
EXPEDICIONARIA.

5. RUMBO AL
AFRICA ORIENTAL
PORTUGUESA.

3



5

La Guerra y la Caricatura



Leo Cheney.

JUGANDO LOS ULTIMOS CUARTOS!

(The Passing Show, London.)

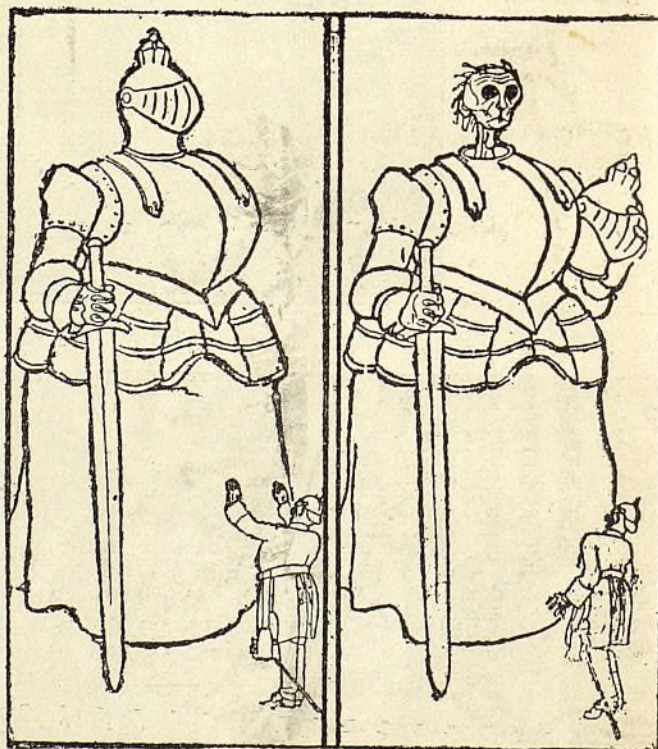


BERNSTORFF TIENE CANGUELO.

— Escrutais el horizonte, Señor Embajador. ¿ Acaso el deseo de encontrar un barco de vuestro país ?

— No, no, Comandante.... al contrario !

(Le Ruy Bias, Paris.)



EL KAISER. — Oh! magnífica Alemania! He aquí llegado el tercer año que combates, y tu armadura que se halla intacta como el primer día te hace invulnerable a las flechas de tus enemigos. ¿ Eres siempre la grande y poderosa Alemania !

Alemania. — Si mira.....!

(Journal de Odessa.)



CRUEL DILEMA.

BETHMANN-HOLLWEG. — Si torpedeamos, la guerra con los Estados Unidos es inevitable.

ZIMMERMANN. — Si no torpedeamos, los neutrales se burlarán de nuestro bloqueo.

GUILLERMO. — Ya me doy cuenta de lo que en cada caso podemos perder: lo que no logro ver es lo que podemos ganar. (Le Matin, Paris.)



A LAS PUERTAS DEL CIELO.

E SOLDADO BELGA. — Pero es que yo no amo a mi enemigo.

SAN PEDRO. — Pasa, hijo, pasa. Aquí somos razonables.



EL DESPERTAR.

UN NEUTRAL. — Y yo que he estado creyendo que tenía figura humana! Best Thomas.

(London Opinion)



ECONOMIA DOMESTICA

EL SULTAN. — El viejo huno, parece que procura echarse encima a todo el mundo y así poder tener disculpa si es derrotado.

FERDI. — A mí no me importa que él se lave o no la cara, con tal de que yo salve mi cabeza.

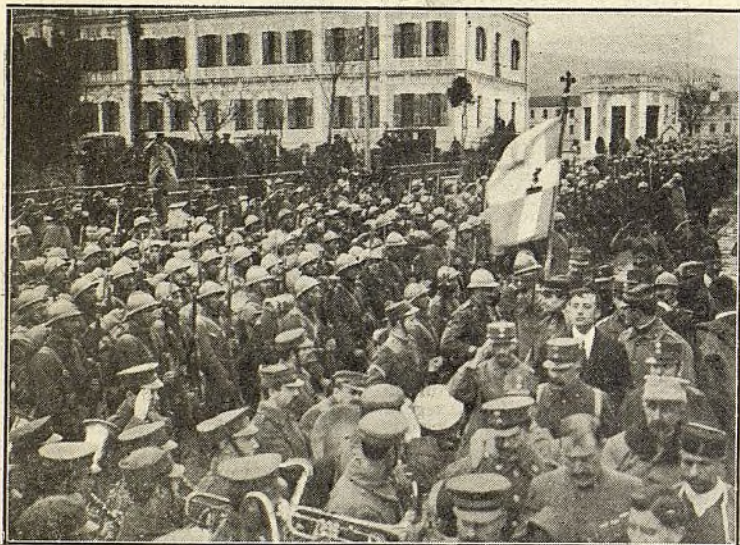
EL SULTAN. — Lo mismo digo.

Punch, Londres.)

A propósito del atentado de Sarajevo

EL *Genevois* del 2 de Febrero publica bajo el título « Un escándalo en Sarajevo » el artículo siguiente: « Edmundo Gerde, era jefe de la policía de Sarajevo cuando tuvo lugar el atentado contra el príncipe heredero austriaco. Ya se sabe que después del primer atentado, que no tuvo ningún resultado, el itinerario del regreso fue modificado. Gerde, que en calidad de jefe de la policía, se encontraba en el primer carruaje que precedía al del príncipe heredero tomó una calle que no figuraba en el nuevo programa. En esa calle fué donde tuvo lugar el atentado que le costó la vida al archiduque y a su esposa.

Ahora bien, los periódicos vieneses el *Neue Freie Presse* entre otros, publican ciertos informes a propósito de una serie de abusos descubiertos en la comisión de aprovisionamientos de Sarajevo. Los abusos parece que ascienden a muchos millones de coronas. El presidente de esta comisión era precisamente el jefe de policía Gerde quien fué



PARTIDA DE VOLUNTARIOS GRIEGOS.

puesto en prisión con diez y seis de sus cómplices. Cuando se efectuaron las perquisiciones en la casa de Gerde y en las de sus amigos se descubrieron las libretas de depósito de muchos bancos de un valor que pasaba de un millón de coronas. En la casa de un negociante de Buda-Pest, cómplice de la comisión de Sarajevo, se descubrió también una carta de Gerde en la cual éste informaba al negociante que gracias a su situación oficial podría evitarle un arresto preventivo. Estas maquinaciones del jefe de policía de Sarajevo pueden tal vez arrojar una luz especial sobre el misterioso atentado de Sarajevo el 28 de Junio de 1914.»

Acaso es oportuno añadir que M. Gerde fué una personalidad importante y que la orden de arresto no fué dada sino después de repetidas quejas del público en Buda-Pest y en Viena, que no podía soportar por más tiempo la explotación desenfrenada a la cual se había librado la comisión de abastecimiento.

En cuanto al papel desempeñado por M. Gerde en el crimen de Sarajevo es necesario recordar que Tchabrinovitch, quien arrojó las bombas, aunque conocido por la policía local como anarquista, pudo tranquilamente pasear por la ciudad antes del atentado. Puede ser que Gerde ahora que



UNA GARANTÍA DE PAZ.

terminó el cargo que tenía se decida a hablar y a descubrir el misterio de Sarajevo que tan habilmente ha sido explotado por los austroalemanes en favor de sus proyectos contra Serbia y el pueblo serbio.

Indice

PÁGINAS FRANCESAS :

	Páginas
Una visita.	2
Verdún.	4
El doble éxito.	9
Un libro interesante.	10

PÁGINAS INGLÉSAS :

El empréstito de la victoria.	13
Guerra por la libertad (Lloyd George).	17

PÁGINAS BELGAS. 22

PÁGINAS PORTUGUESAS. 25

LA GUERRA Y LA CARICATURA. 28

AMÉRICA LATINA.

Oficinas { 62, RUE SAINT-LAZARE, PARIS.
54, GRESHAM STREET, LONDON, E. C.

Editor y Director.

BENJAMIN BARRIOS.

Esta publicación es obra de propaganda, y su distribución será enteramente gratuita.

Si sabe Vd. de alguna persona que no haya recibido esta publicación, y ambos simpatizan con nuestro programa, sirvase hacérselo saber para subsanar desde luego esta falta involuntaria. Puede escribirse indistintamente a una de las dos oficinas. Escribiendo a ambas complicará innecesariamente nuestra labro.

LAS CONSTRUCCIONES NAVALES Y LAS FILIALES DE LOS ESTABLECIMIENTOS SCHNEIDER

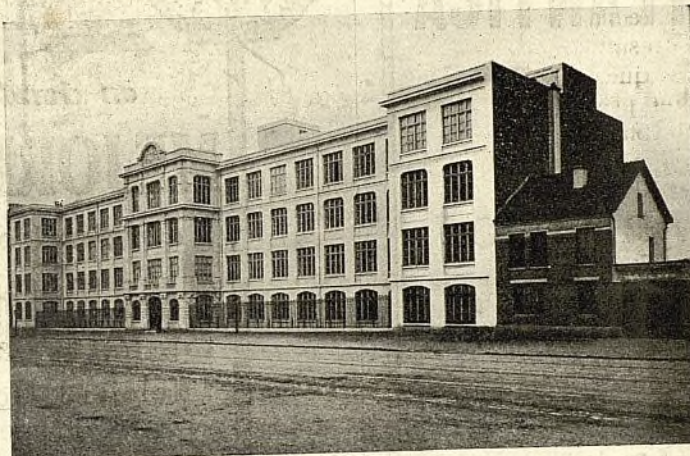
La actividad prodigiosa de los Establecimientos *Schneider* se manifiesta no solamente como ya hemos visto en el dominio de las construcciones mecánicas y eléctricas, en obras públicas y de metalurgia; sino asimismo en construcciones navales. Fué en 1885 cuando los Establecimientos *Schneider* se pusieron en sus astilleros de Chalon-sur-Saone a construir barcos de guerra. A partir de esta fecha, numerosas unidades fueron construidas para varios Gobiernos.

Fué asimismo en los astilleros de Chalon, en donde el Ingeniero Laubeuf llevó a cabo la construcción del primer sumergible de gran flotabilidad y en donde en 1909 fueron hechos los primeros submarinos, facilitados por Francia a las marinas extranjeras.

Los Establecimientos *Schneider* decidieron en 1882 cooperar en gran parte a la creación de los « Astilleros y Talleres de la Gironde ». De éstos astilleros, han salido barcos de guerra como los acorazados de escuadra de la marina francesa: *Requin*, *Vérité*, *Vergniaud*, *Languedoc*, como numerosos cruceros protegidos, torpederos, contratorpederos, sumergibles; hasta barcos mercantes como el barco de motores y con cinco mástiles *La France*, el paquebot *Porthos*, etc...

Desde hace algunos años los Establecimientos *Schneider*

trataban de hacer práctico un sistema que parece generalizarse en todos los países: quieren llegar a la concentración industrial destinada a representar un papel decisivo después de la guerra en el desarrollo económico. Con esta mira ha sido creada la « Sociedad de Óptica y de Mecánica de alta precisión », capaz de luchar en el porvenir victoriosamente con los productos alemanes que habían adquirido un monopolio casi mundial.



SOCIÉTÉ D'OPTIQUE ET DE MÉCANIQUE DE HAUTE PRÉCISION
BORDER ET DAVOUST, PARIS

Citemos además entre las numerosas ramas de esta gran Institución industrial: la « Sociedad de Motores de Gas y de Industria mecánica » extensión de la antigua sociedad « Otto ». La gran reputación de sus productos le ha proporcionado en un concurso la instalación frigorífica de los mataderos de Lyon.

Finalmente la Sociedad denominada de « Outillage mécanique et d'usinage d'artillerie » que

continúa las tradiciones de las « Fábricas de Bouhey et Farcot » de reputación mundial por sus fabricaciones. La « Société d'Outillage mécanique et d'usinage d'artillerie » que ha desarrollado y extendido la producción de las antiguas fábricas de donde ella procede y que ha consagrado uno de sus departamentos a la fabricación de útiles de dimensiones pequeñas, en la manufactura de los cuales pone especial cuidado.



UN CENTINELLA.

ASMA
Bronquitis - Opresiones
Curación segura y radical
con los cigarrillos **ESPIC**
Tod. Farm. 2 f. cajita Mayor, 20, r. St-Lazare, Paris
Evitar la firma J. FSPIC sobre cada cigarrillo

**NUEVOS ALAMBIQUES**
Y APARATOS DE DESTILACION Y RECTIFICACION
MATERIAL para LABORATORIOS
CONSTRUCTOR **DEROY FILS AINÉ, 75, r. du Théâtre, PARIS**
GUÍA PRÁCTICA del Destilador de Coñac, Ron, Aguardientes diversos, Esencias, etc. y CATALOGO ILUSTRADO se envían franco.

ABOGADO INTERNACIONAL HASSELOT, 9, place de la Bourse, PARIS.
Direccion Telegráfica: **DHASSELOT, PARIS.**

INSTRUMENTOS DE CIRUGIA
SONDAS y BUJIAS CANULAS, etc., de goma y caoutchouc vulcanizado esterilizables, por todos los procedimientos, inclusive el de ebullición
CALIDAD SUPERIOR CONSERVACION GARANTIZADA en todos los países-
PARIS
GAILLARD, Fabricante 9, rue Danton (VI)
proveedor de los hospitales y del Ministerio de la Guerra, etc.
5 grandes premios, Bruselas 1910, Turin 1911, Londres 1912, Gante 1913, Lyon 1914
Enviarase el Catalogo ilustrado, previa demanda
Direccion telegráfica CATHETERS. Paris.

Para Anuncios en **AMÉRICA-LATINA** Edición de París
DIRIGIRSE A LOS AGENTES EXCLUSIVOS
Société Européenne de Publicité
10, rue de la Victoire, Paris
Telefono: **TRUDAINÉ 53-30 et 53-31**

COMPANIA GENERAL TRANSATLANTICA

6, Rue Auber. PARIS

♦ ♦ ♦

SERVICIOS MARITIMOS

para la

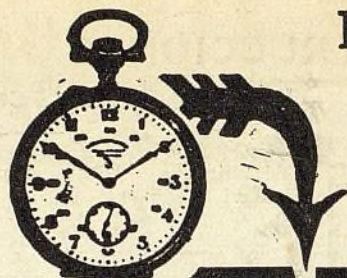
AMÉRICA DEL NORTE
AMÉRICA CENTRAL
ANTILLAS - CUBA (Habana)
MEXICO

♦ ♦ ♦

ARGELIA - TUNEZ - MARRUECOS

MARRUECOS via BURDEOS

Tres viajes al mes para CASABLANCA



Es en
BESANÇON
(FRANCIA)

en donde hallareis los

MEJORES RELOJES

dirigiendoos directamente a

JEAN BENOIT Fils

Relojero Constructor Técnico
Fábrica de Relojos

BESANÇON (Doubs)

quien os enviará a petición
gratuitamente y franco de porte

su magnífico Album ilustrado N° 30

CASA DE CONFIANZA — FUNDADA EN 1791

La Casa más importante que vende directamente
a precios de fábrica.

SEDLITZ
CHARLES CHANTEAUD



El Mejor

**LAXANTE
PURGANTE
DEPURATIVO**

Contra el :

ESTREÑIMIENTO
la JAQUECA
las ENFERMEDADES del HÍGADO
del ESTÓMAGO
los CURUJONES del CUTIS
los VICIOS de la SANGRE
las CONGESTIONES, etc.

Exigir el frasco redondo con
emboltorio de papel amarillo.

Exposición Universal GAND 1913 : GRAN PREMIO

NO MÁS DIETA — NINGÚN RÉGIMEN

PILDORAS
DEHAUT
DEL DOCTOR
DEHAUT

147 Faubourg Saint-Denis
PARIS

SE TOMAN AL COMER

Regularización del intestino
REGENERACIÓN DE LA SANGRE

ERGOTINE BONJEAN

LABELONYE & Co, Paris.

DRAGÉES

SOLUTION
AMPOULES STÉRILISÉES

REMEDIO
DE ABISINIA

EXIBARD

En Polvos,
Cigarillos, Hojas para fumar
Soberano contra

ASMA

30 Años de Buen Exito.
Med. Oro y Plata.
H. FERRÉ, BLOTTIÈRE & Co
6, Rue Dombasle,
PARIS

& TODAS FARMACIAS

Salvad vuestros Cabellos
POR MEDIO DEL

PETROLEO HAHN

PRODUCTO FRANCES

Venta al por mayor, F. VIBERT, fabricante, LYON